

MENSUEL - (15-4-57) N° 14 FRANCE 35 FR BELGIQUE 5 FR
SUISSE 0,50 FR

AVENTURES

de demain !..



**CHASSE
A
L'HOMME
DANS
L'ESPACE**

CHASSE A L'HOMME DANS L'ESPACE

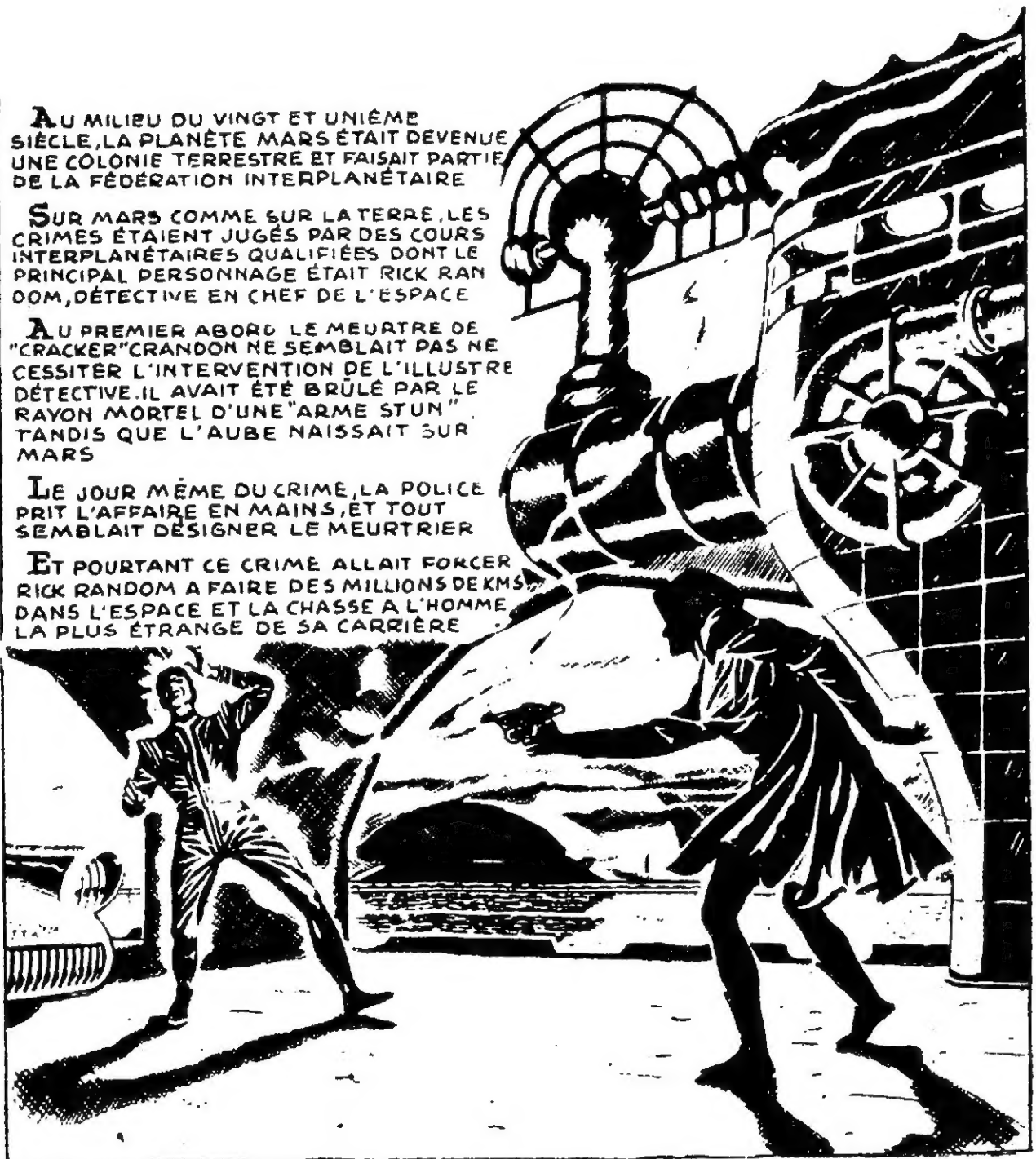
AU MILIEU DU VINGT ET UNIÈME SIÈCLE, LA PLANÈTE MARS ÉTAIT DEVENUE UNE COLONIE TERRESTRE ET FAISAIT PARTIE DE LA FÉDÉRATION INTERPLANÉTAIRE

SUR MARS COMME SUR LA TERRE, LES CRIMES ÉTAIENT JUGÉS PAR DES COURS INTERPLANÉTAIRES QUALIFIÉES DONT LE PRINCIPAL PERSONNAGE ÉTAIT RICK RANDOM, DÉTECTIVE EN CHEF DE L'ESPACE

AU PREMIER ABORD LE MEURTRE DE "CRACKER" CRANDON NE SEMBLAIT PAS NE CESSITER L'INTERVENTION DE L'ILLUSTRE DÉTECTIVE. IL AVAIT ÉTÉ BRÛLÉ PAR LE RAYON MORTEL D'UNE "ARME STUN" TANDIS QUE L'AUBE NAISSAIT SUR MARS

LE JOUR MÊME DU CRIME, LA POLICE PRIT L'AFFAIRE EN MAINS, ET TOUT SEMBLAIT DESIGNER LE MEURTRIER

ET POURTANT CE CRIME ALLAIT FORCER RICK RANDOM A FAIRE DES MILLIONS DE KMS. DANS L'ESPACE ET LA CHASSE A L'HOMME LA PLUS ÉTRANGE DE SA CARRIÈRE



LA VICTIME ÉTAIT UN HOMME TRÈS RICHE, NOMMÉ JOHN "CRACKER" CRANDON. SA JOLIE VEUVE FUT ARRÊTÉE, ET, APRÈS UN PROCÈS QUI DURA SIX SEMAINES, DÉCLARÉE COUPABLE.



MAIS UN PERSONNAGE HAUT PLACÉ NE CROYAIT PAS À SA CULPABILITÉ. C'ÉTAIT LE D^R MARIUS FISHER, PRÉSIDENT DU BUREAU INTERPLANÉTAIRE, LEQUEL ÉTAIT SOUVENT CONSIDÉRÉ COMME UN PARLEMENT. AUSSI LE D^R FISHER AVAIT-IL LE TITRE DE PREMIER MINISTRE.







LE D^R FISHER FIT VOIR A RICK PLUSIEURS PASSAGES DU PROCÈS. EN PARTICULIER CEUX QUI SE RAPPORTAIENT A L'ALIBI ET AU MOTIF.

MARTHA CRANDON SEMBLAIT RÉTICENTE QUAND ON LUI DEMANDAIT LE NOM DE L'AUTRE HOMME.



JE NE ME SOUVIENS PLUS DE SON NOM

VOULEZ-VOUS NOUS FAIRE CROIRE QUE VOUS AVEZ PASSÉ CINQ HEURES ET DEMIE AVEC UN HOMME,



ET QUE VOUS NE VOUS SOUVENEZ PAS DE SON NOM ?

ELLE HÉSITAIT A NOMMER L'ENDROIT OÙ ILS AVAIENT PASSÉ LA SOIRÉE.

IL FAUT ME CROIRE. JE NE ME RAPPELLE PLUS DU LIEU OÙ NOUS ÉTIIONS. JE SAIS SEULEMENT QUE C'ÉTAIT DANS LA VILLE DE BAXTER.



IL EST VRAI, N'EST-CE PAS, M^{ME} CRANDON, QUE VOTRE MARI ÉTAIT AMOUREUX D'UNE AUTRE FEMME ET QU'IL AVAIT DEMANDÉ LE DIVORCE ?



OUI, IL A VAIT PARLÉ DE DIVORCE

VOTRE MARI ÉTAIT TRÈS RICHE, MADAME CRANDON. QUI HÉRITAIT DE SA FORTUNE, A SA MORT ?



MOI... MOI... DE LA TOTALITÉ.



PUIS LE D^R EMERY FUT QUESTIONNÉ AU SUJET DE L'ALIBI DE SA NIÈCE.



NON, JE NE L'AVAIS PAS VUE DEPUIS DEUX SEMAINES ET J'EN AI JAMAIS MIS LES PIEDS A BAXTER.

D^R EMERY, VOUS AVEZ ENTENDU LA DÉPOSITION DE VOTRE NIÈCE. ÉTIEZ-VOUS AVEC ELLE AU MOMENT DU CRIME ?



A LA SUITE DE CETTE DÉPOSITION ACCABLANTE, IL N'Y EUT RIEN D'ÉTONNANT À CE QUE LE JURY RECONNAISSE MARTHA CRANDON COUPABLE. D'AUTANT PLUS QUE D'AUTRES PREUVES FURENT APPORTÉES PAR L'ACCUSATION.



ON AVAIT PRÉVENU LE JURY QUE MARTHA CRANDON AVAIT ÉTÉ SOUPÇONNÉE DÈS LE DÉBUT, DEUX OBJETS AYANT ÉTÉ TROUVÉS À CÔTÉ DE SON MARI

LE PREMIER ÉTAIT UN GANT AVEC SES INITIALES ET FUT RECONNU COMME LUI APPARTENANT.



LE DEUXIÈME ÉTAIT UNE BOUCLE D'OREILLE QUE L'ACCUSÉE RECONNU COMME LUI AYANT ÉTÉ OFFERTE PAR SON MARI LORS D'UN VOYAGE À DENEB IV.

SI L'ALIBI DE MARTHA CRANDON ÉTAIT UN MENSONGE, C'ÉTAIT UN MENSONGE GROSSIER. MAIS SI C'ÉTAIT LA VÉRITÉ, LE COMPORTEMENT DE L'ONCLE DE LA VICTIME, C'EST À DIRE DU D'EMERY, ME SEMBLE SUSPECT.



EXACTEMENT, RICK. TOUT LA CONDAMNE, TOUT PROUVE SA CULPABILITÉ, MAIS TROP À MON GRÉ.

DOCTEUR, JE VOUDRAIS PARLER À MARTHA CRANDON.

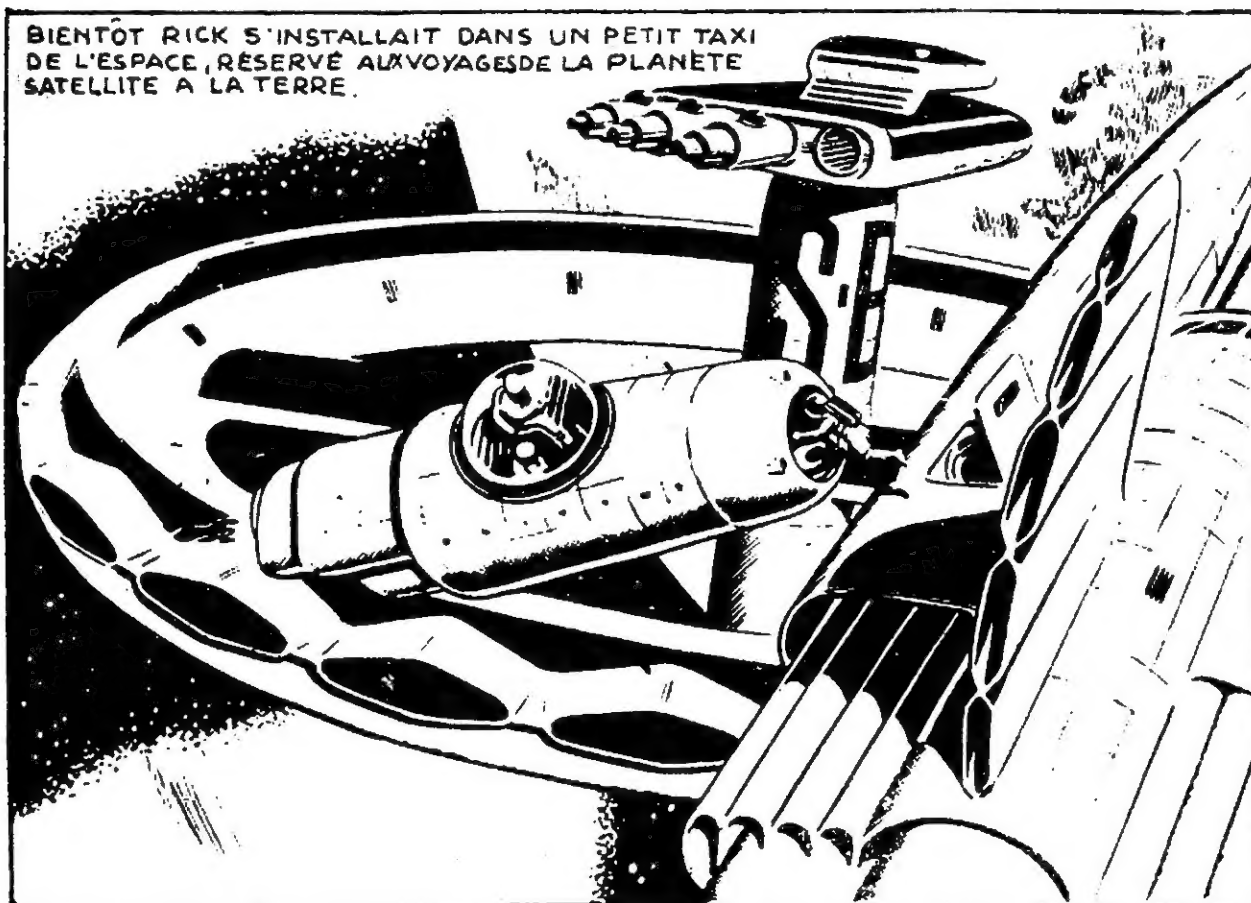
JE VAIS FAIRE LE NÉCESSAIRE, RICK. ELLE EST DANS UNE PLANÈTE ARTIFICIELLE, LA S.B. JE VAIS RETARDER L'EXÉCUTION.



MOINS D'UNE HEURE APRÈS, RICK REGARDAIT
LE SATELLITE B, S'APPROCHANT DE PLUS EN
PLUS DE LA TERRE. C'ÉTAIT LA PRISON
APPARTENANT À MARS ET À LA TERRE,
PRISON D'OÙ TOUTE ÉVASION ÉTAIT
IMPOSSIBLE.



BIENTÔT RICK S'INSTALLAIT DANS UN PETIT TAXI
DE L'ESPACE, RÉSERVÉ AUX VOYAGES DE LA PLANÈTE
SATELLITE A LA TERRE.



RICK QUESTIONNA MARTHA CRANDON DANS LE BUREAU DU GOUVERNEUR. ELLE ÉTAIT PALE, MAIS TOUJOURS AUSSI JOLIE, VÊTUE D'UNE ROBE LÉGÈRE SPÉCIALEMENT ÉTUDIÉE POUR LA TEMPÉRATURE CHAUDE DE LA PRISON.

MADAME CRANDON, JE VAIS ESSAYER DE VOUS AIDER, MAIS IL FAUT QUE VOUS SOYEZ FRANCHE AVEC MOI !

M. RANDOM, JE SUIS INNOCENTE, JE VOUS LE JURE. JE VOUS DIRAI TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ SAVOIR !



MAIS LES QUESTIONS POSÉES AVEC SYMPATHIE PAR RICK N'ÉLUCIDÈRENT PAS L'IDENTITÉ DU DEUXIÈME HOMME NI LE LIEU OÙ ILS SE TROUVAIENT CE SOIR LÀ.

MADAME CRANDON, VOUS NE M'AIDEZ PAS BEAUCOUP !

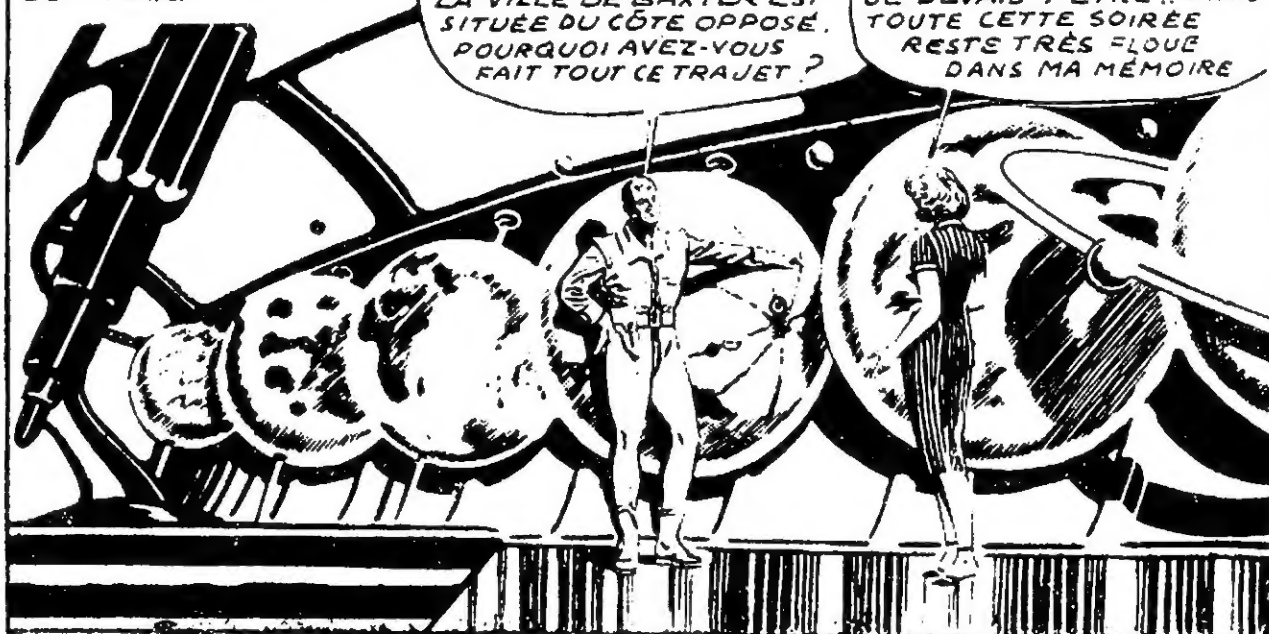
MAIS VRAIMENT, TOUT EST TRÈS VAGUE. JE SUIS CERTAINE QUE CE SOIR-LÀ NOUS ÉTIONS À BAXTER, MAIS JE NE PUIS ME SOUVENIR D'AUTRE CHOSE !

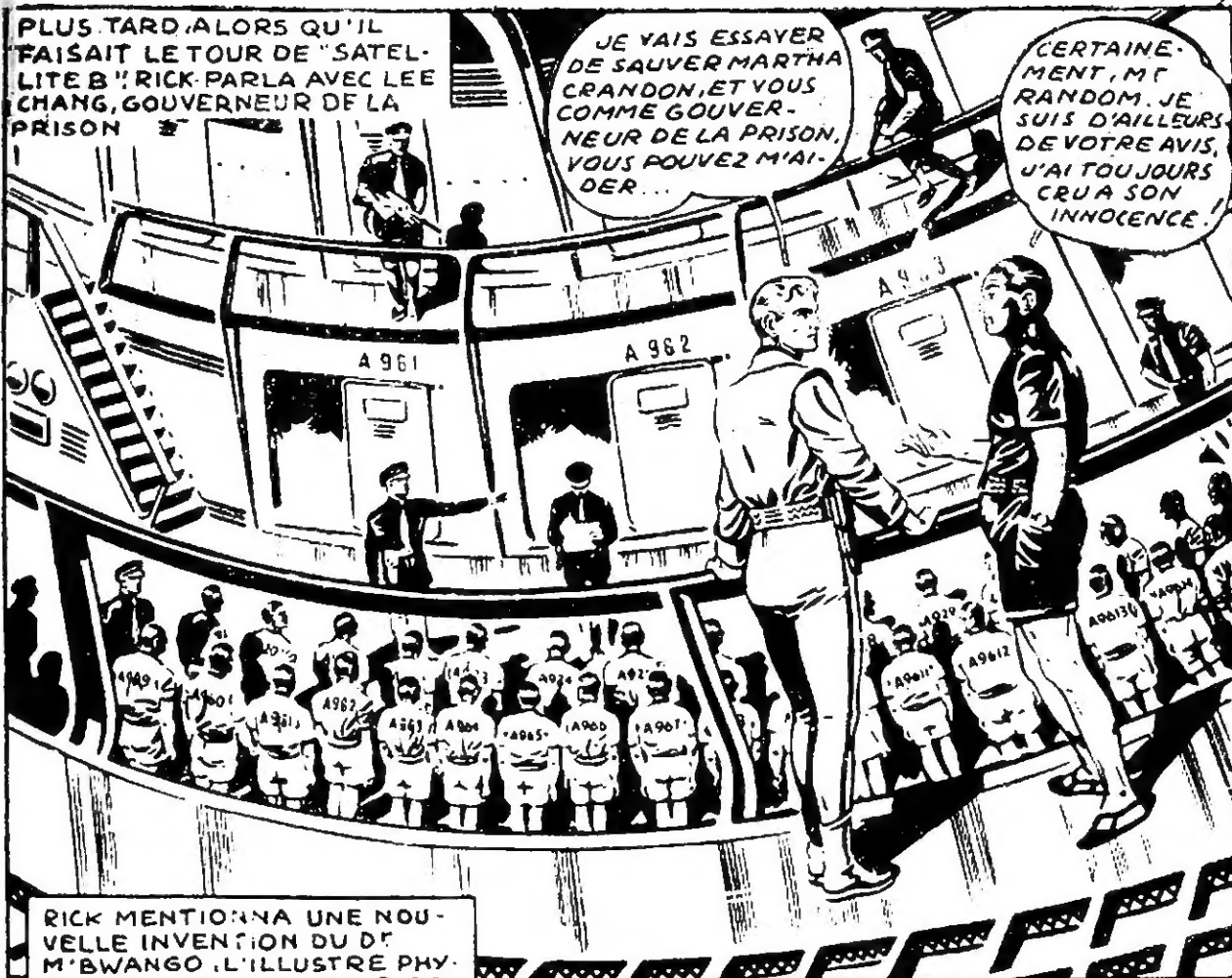


RICK LA MENA VERS LA MAPPE MONDE DE MARS ET POSA LE DOIGT À L'ENDROIT OÙ ÉTAIT MORT SON MARI

MADAME CRANDON, VOTRE MARI A ÉTÉ TUÉ PRÈS DU GRAND CANAL, À 3 KMS. DE CHEZ VOUS. PAR CONTRE LA VILLE DE BAXTER EST SITUÉE DU CÔTÉ OPPOSÉ. POURQUOI AVEZ-VOUS FAIT TOUT CE TRAJET ?

JE NE ME SOUVIENS MÊME PAS D'Y AVOIR ÉTÉ, M. RANDOM. JE SAIS QUE JE DEVAIS Y ÊTRE... MAIS TOUTE CETTE SOIRÉE RESTE TRÈS FLOUE DANS MA MÉMOIRE





PLUS TARD, ALORS QU'IL FAISAIT LE TOUR DE "SATEL-LITE B", RICK PARLA AVEC LEE CHANG, GOUVERNEUR DE LA PRISON.

JE VAIS ESSAYER DE SAUVER MARTHA CRANDON, ET VOUS COMME GOUVERNEUR DE LA PRISON, VOUS POUVEZ M'AIDER...

CERTAINEMENT, M. RANDOM. JE SUIS D'AILLEURS DEVOTRE AVIS, J'AI TOUJOURS CRU A SON INNOCENCE.

RICK MENTIONNA UNE NOUVELLE INVENTION DU DR M'BWANGO, L'ILLUSTRE PHYSICIEN FAISANT PARTIE DE LA DIRECTION DE LA PRISON.



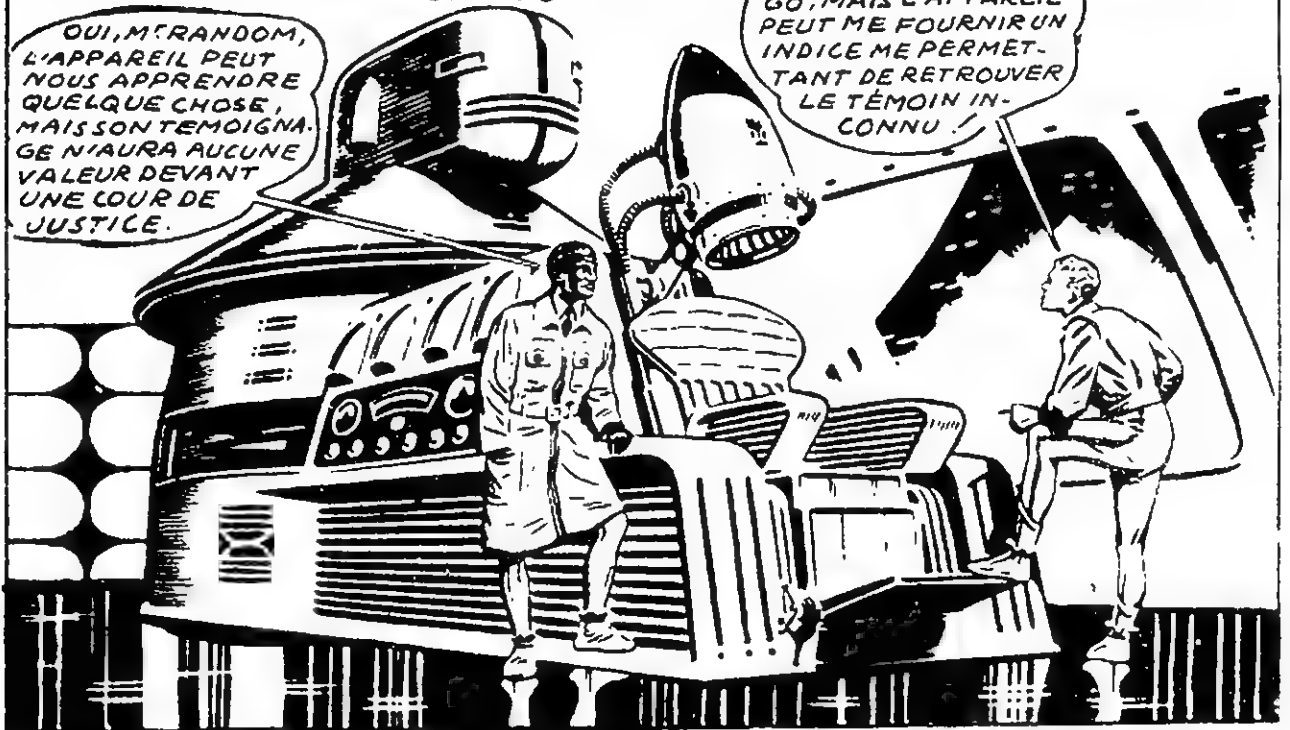
AVEC VOTRE PERMISSION LEE CHANG, JE VOUDRAIS DEMANDER AU DR M'BWANGO D'ESSAYER SA NOUVELLE DÉCOUVERTE : LE SONDEUR DE PENSÉES SUR MARTHA CRANDON.

D'ACCORD, M. RANDOM, MAIS N'OUBLIEZ PAS QU'IL EN EST ENCORE A LA PHASE EXPÉRIMENTALE, ET QU'AUCUNE COUR DE JUSTICE N'ACCEPTERA LE TÉMOIGNAGE DE L'APPAREIL.

DANS LE LABORATOIRE DE LA PRISON, UN HOMME DE COULEUR A FIÈRE ALLURE, REÇUT RICK RANDOM, C'ÉL'ILLUSTRE SAVANT : D^R M'BWANGO.

OUI, M^R RANDOM, L'APPAREIL PEUT NOUS APPRENDRE QUELQUE CHOSE, MAIS SON TEMOIGNAGE N'AURA AUCUNE VALEUR DEVANT UNE COUR DE JUSTICE.

OUI, JE LE COMPRENDS, D^R M'BWANGO, MAIS L'APPAREIL PEUT ME FOURNIR UN INDICE ME PERMETTANT DE RETROUVER LE TÉMOIN INCONNU !



LE D^R M'BWANGO EXPLIQUA BRIÈVEMENT A RICK LE PRINCIPE DE L'APPAREIL.

CE SONT LES JOURNAUX QUI ONT DONNÉ LE NOM DE "SONDEUR DE PENSÉES" A MON APPAREIL. UN NOM QUI DÉCRIT BIEN LE BUT DE L'APPAREIL. CETTE MACHINE LIT LE SUBCONSCIENT, ET TRANSMET LA PENSÉE ORALEMENT. A VRAI DIRE, J'AI MIS AU POINT DES RECHERCHES COMMENCÉES AU DÉBUT DU VINGTIÈME SIÈCLE.



LE DOCTEUR M'BWANGO
ENVOYA CHERCHER
MARTHA CRANDON

PENDANT LE
PROCÈS IL AVAIT
ÉTÉ ÉTABLI QU'ELLE
AVAIT EU UNE COM-
MOTION. EST-CE QUE
CELA PEUT NUIRE
À L'EXPÉRIEN-
CE ?

PAS À VRAI DIRE.
M^r RANDOM, C'EST
SON SUBCONSCIENT QUI
REPONDRA. LES PENSÉES
SONT ATTIRÉES PAR LA
SONDE ET TRADUITES
EN PAROLES ÉLEC-
TRONIQUEMENT

LORSQUE TOUT FUT PRÊT, RICK ET LE
SAVANT AFRICAÏN POSÈRENT DES QUES-
TIONS À MARTHA AU SUJET DE SON
ALIBI. RICK POSA UNE PREMIÈRE
QUESTION ET LA RÉPONSE LUI VINT, NON
DE LA FEMME, MAIS DE L'APPAREIL

MARTHA CRANDON,
AVEZ-VOUS TUÉ VO-
TRE MARI ? EST-CE
VOUS QUI AVEZ TUÉ
"CRACKER" CRANDON ?

NON, JE
N'AI PAS TUÉ
MON MARI !

RAPPELEZ-VOUS,
M^r RANDOM, QUE MÊME
SI LA PERSONNE INTER-
ROGÉE MENTAIT, SON
SUBCONSCIENT DIRAIT
TOUJOURS LA VÉRITÉ.

ALORS QUE LA PREMIÈRE RÉPONSE ÉTAIT NETTE, LES SUIVANTES FURENT CONFUSES ET SEMBLAIENT N'AVOIR AUCUN RAPPORT AVEC L'AFFAIRE.



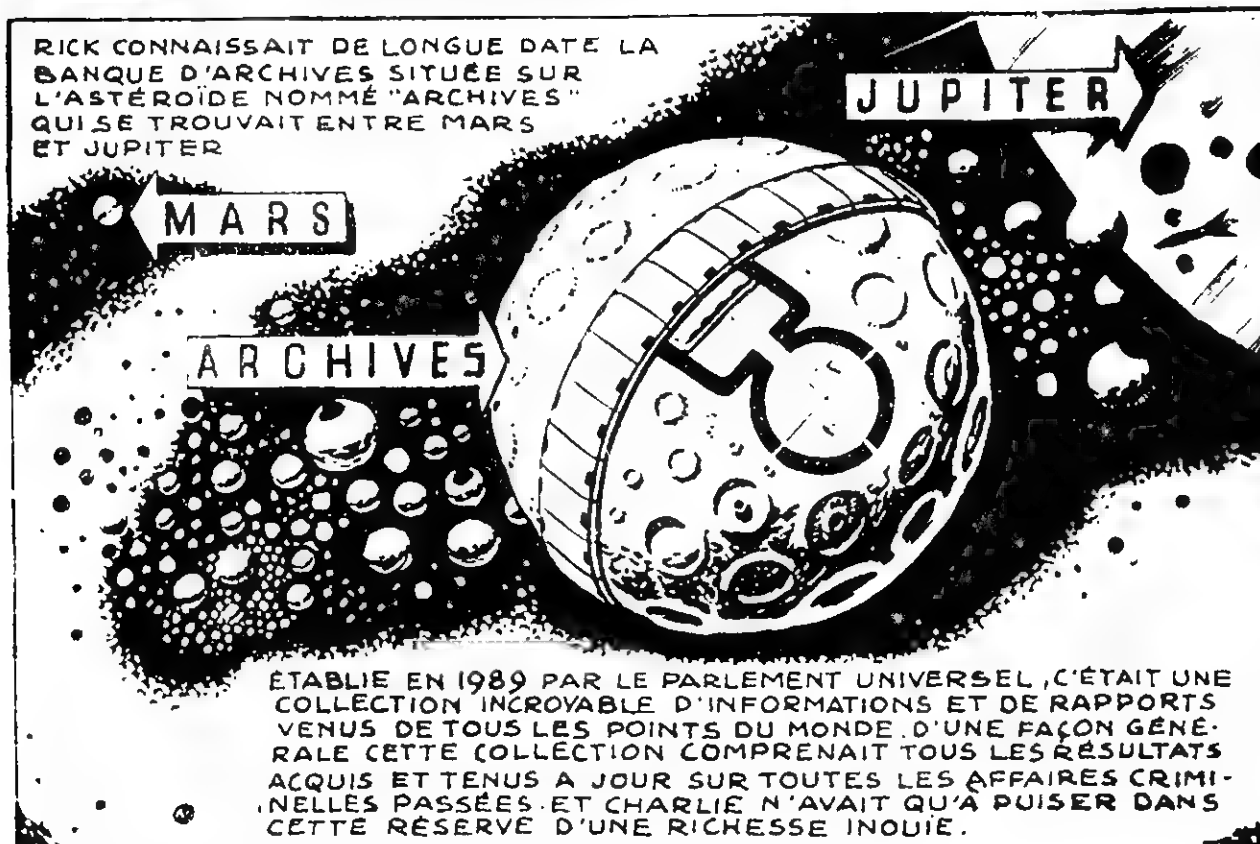
LE DOCTEUR EXPLIQUA QUE LES QUESTIONS ET LES RÉPONSES AVAIENT ÉTÉ DONNÉES À CHARLIE ET QUE SON CERVEAU ÉTAIT EN TRAIN DE RÉUNIR LES DONNÉES DE L'AFFAIRE.



AINSI, VOICI "CHARLIE-GRAND-CERVEAU" QUAND VA-T-IL NOUS DONNER LES RÉPONSES ?

DÈS QUE LA LAMPE VERTE S'ALLUMERA, CHARLIE SERA PRÊT À PARLER. EN ATTENDANT, CETTE LUMIÈRE ORANGE NOUS PRÉVIENT QU'IL PUISE DANS LES RÉSERVES DE LA BANQUE À MÉMOIRE POUR OBTENIR TOUT CE QUI EST INSCRIT DANS LES ARCHIVES CONCERNANT NOS QUESTIONS

RICK CONNAISSAIT DE LONGUE DATE LA BANQUE D'ARCHIVES SITUÉE SUR L'ASTÉROÏDE NOMMÉ "ARCHIVES" QUI SE TROUVAIT ENTRE MARS ET JUPITER



ÉTABLIE EN 1989 PAR LE PARLEMENT UNIVERSEL, C'ÉTAIT UNE COLLECTION INCROYABLE D'INFORMATIONS ET DE RAPPORTS VENUS DE TOUS LES POINTS DU MONDE. D'UNE FAÇON GÉNÉRALE CETTE COLLECTION COMPRENAIT TOUS LES RÉSULTATS ACQUIS ET TENUS À JOUR SUR TOUTES LES AFFAIRES CRIMINELLES PASSÉES. ET CHARLIE N'AVAIT QU'À PUISEUR DANS CETTE RÉSERVE D'UNE RICHESSE INOUIE.



MARTHA AVAIT RÉPONDU AU SUJET DE L'INCONNU : CRACKER...TOURS DE CARTES...MARINE...NEUVIÈME. "CRACKER" CE DOIT ÊTRE LE NOM DE SON MARI MAIS LE RESTE EST DE L'HEBREU POUR MOI.

PEUT-ÊTRE, SE RONS NOUS BIEN-TÔT FIXÉS, LA LAMPÉ VERTE VIENT DE S'ALLUMER ! CHARLIE EST PRÊT À PARLER.

DÈS QUE LA LUMIÈRE VERTE SE FUT ALLUMÉE, LE DTM BWANGO POUSSA UN BOUTON POUR ACTIVER LES RÉPONSES DU CERVEAU ÉLECTRONIQUE. AUSSITÔT CHARLIE DONNA DES PRÉCISIONS AU SUJET DU TÉMOIN RECHERCHÉ

EN RECHERCHANT PISTE "MARINE" IL APPARAÎT QUE CRACKER CRANDON ÉTAIT PILOTE DANS LE NEUVIÈME GROUPE DE BOMBARDIERS INTERPLANÉTAIRES. LES "TOURS DE CARTES" SE RAPPORTENT À LA DEUXIÈME QUESTION

DEUXIÈME RÉPONSE PAH, OUI ! ELLE AVAIT RÉPONDU : ALPHA...CENTAURE...SIRIUS II ET SPECTACLES

LE CERVEAU GÉANT QU'ÉTAIT CHARLIE, AVAIT D'AUTRES NOUVELLES AU SUJET DE L'HOMME QUI POUVAIT CONFIRMER L'ALIBI DE MARTHA CRANDON.

PENDANT SON SERVICE DANS LA MARINE, LE CDT. CRANDON S'ÉTAIT LIÉ D'AMITIÉ AVEC UN AUTRE PILOTE, LE CDT. GRINK SLOK "UN NATIF DE LA 3^{ème} PLANÈTE DE L'ÉTOILE SIRIUS SON VIOLON D'INGRÈS ÉTAIT LES TOURS DE CARTES

GRANDES GALAXIES. / MAINTENANT NOUS AVONS QUELQUE CHOSE POUR NOUS / GUIDER



PENDANT LA VISITE À MARTHA CRANDON DANS SA CELLULE, RICK LUI EXPLIQUA LES RÉSULTATS OBTENUS.

OH, M. RANDOM, J'AI AINSI UNE CHANCE DE NE PAS ÊTRE EXÉCUTÉE POUR UN CRIME QUE JE N'AI PAS COMMIS ?

UNE GRANDE CHANCE, MARTHA. CHARLIE A DÉCOUVERT QUE GRINK SLOK EST UN MAGICIEN PROFESSIONNEL ET QU'IL AVAIT QUITTÉ BRUSQUEMENT MARS LE LENDEMAIN DU MEURTRE POUR UN ENGAGEMENT SUR LA TROISIÈME PLANÈTE D'ALPHA CENTAURE.

EN QUITTANT LA PRISON, RICK FIT SON RAPPORT AU DR FISHER, SE SERVANT DU VISIPHONE BROUILLEUR POUR EMPECHER TOUTE FUITE.

RICK, QU'ATT-ELLE VOULU DIRE QUAND SON SUBCONSCIENT A RÉPONDU : JE NE SUIS PAS CENSÉE ME SOUVENIR ?

JE NE SAIS PAS AU JUSTE, MONSIEUR, MAIS LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE SUGGÈRE QU'IL Y A UNE SORTE DE FREINAGE D'HYPNOTISME OBLIGEANT À OUBLIER.



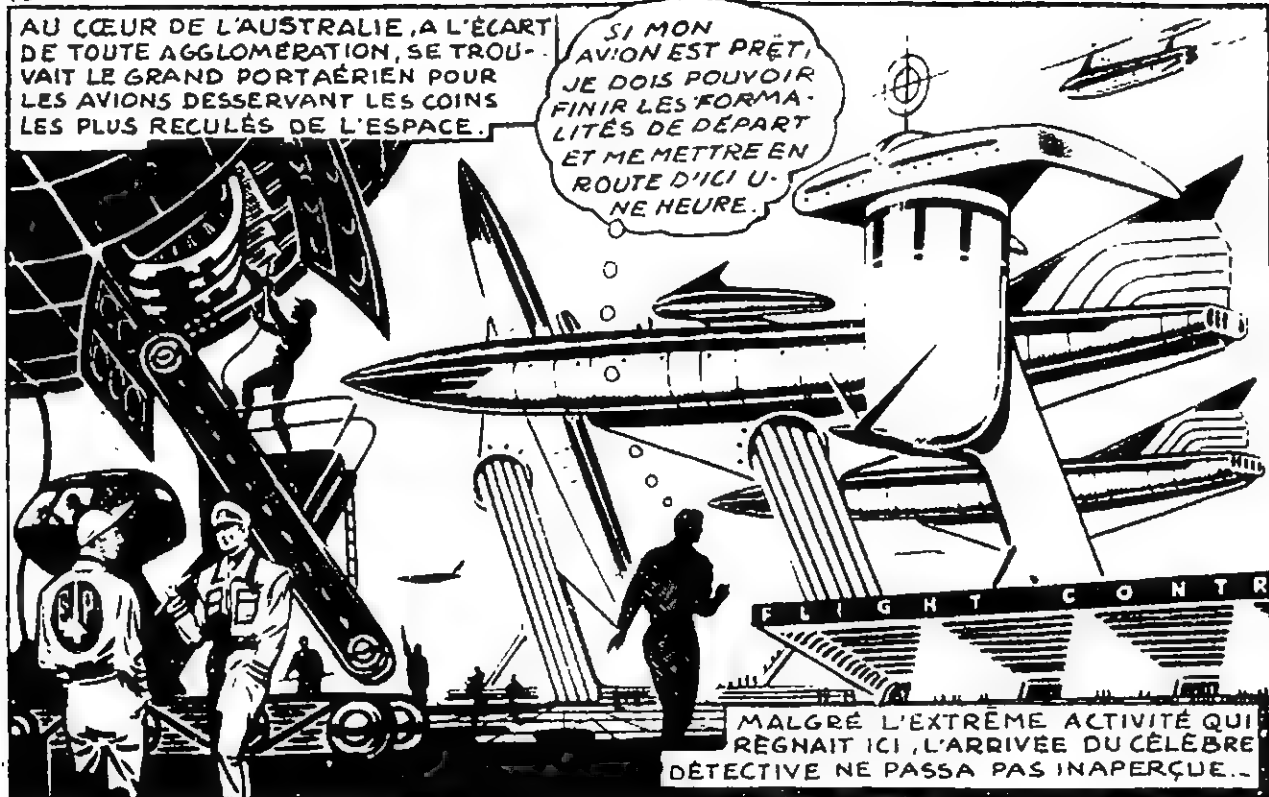
JE VAIS À L'INSTANT AU PORT D'ENVOL D'AUS-TRALIE. DE LÀ JE PARTIRAI AUSSITÔT POUR ALPHA CENTAURE ET ESSAYERAI D'OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS

BONNE CHANCE, RICK. SOUVENEZ-VOUS QUE LA VIE D'UNE FEMME EST ENTRE VOS MAINS !

PENDANT CE TEMPS, DANS SA CELLULE UNE JEUNE ET JOLIE FEMME, INQUIÈTE SUR SON SORT, REGARDAIT L'IMMENSITÉ DE L'UNIVERS. QUELQUE PART, LÀ-BAS, EN UN LIEU DONT LA DISTANCE DÉFIAIT L'IMAGINATION, UN SEUL HOMME POUVAIT LA SAUVER PAR SON TÉMOIGNAGE.



OH RICK, IL FAUT LE TROUVER, IL LE FAUT !



ALLONGÉ SUR LE REBORD D'UN BÂTIMENT DE L'AÉROPORT, KLAK FRONGE AJUSTAIT RICK AVEC UNE ARME À LONG CANON, UN "SPLASH GUN".

RICK
RANDOM,
ATTENTION.



BLACK JACK M^C LAIN AVAIT VU LE DANGER ENCOURU PAR RICK. D'UNE BRUSQUE DÉTENTE IL LE RENVERSA SUR LE CÔTÉ, JUSTE AU MOMENT OÙ KLOK APPUYAIT SUR LA GÂCHETTE.

PARTOUT LES
MÉTÉORES MEUR-
TRIERS, IL L'A
MANQUÉ !



AU MÊME INSTANT, FELEENA SORTIT UNE ARME ET VISA AVEC SOIN

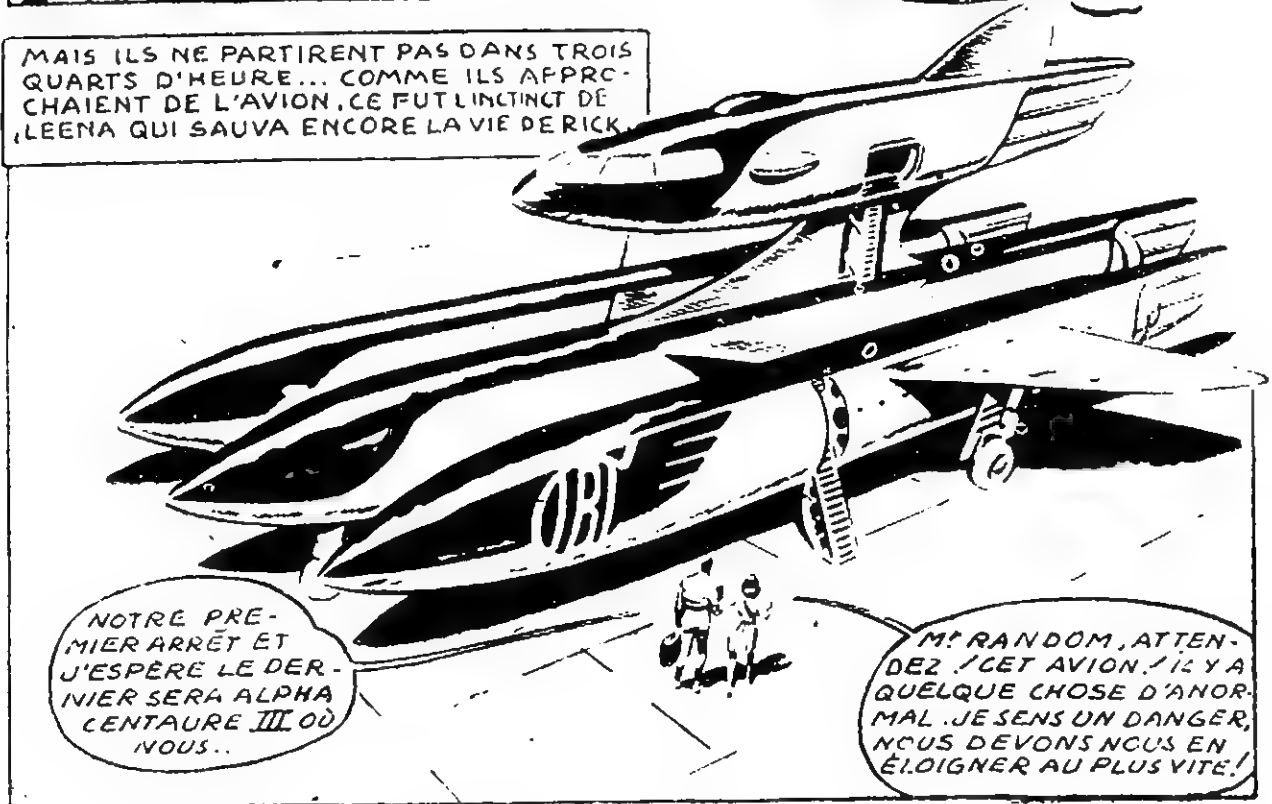




COMME RICK SE LEVAIT POUR PARTIR FELEENA LUI PRÉSENTA UNE REQUÊTE



MAIS ILS NE PARTIRENT PAS DANS TROIS QUARTS D'HEURE... COMME ILS APPROCHAIENT DE L'AVION, CE FUT L'INSTINCT DE FELEENA QUI SAUVA ENCORE LA VIE DE RICK.



SE FIAN, AVEC RAISON, A L'INSTINCT DE FELEENA, RICK FIT DEMI-TOUR. ILS SEMIRENT A COURIR POUR FUIR L'APPAREIL.



IL Y AVAIT UNE CHANCE SUR UN MILLION POUR QU'UNE ÉROSION ARRIVE A ENTAMER LES PLAQUES DE CONTRÔLE QUI EMPRISONNENT LE CARBURANT EXTRÊMEMENT VOLATIL, MAIS C'EST CE QUI SE PASSAIT ET FELEENA L'AVAIT SENTI.

SOUDAIN, LA "FEMME-FÉLIN" CRIA



IL VA ARRIVER
QUELQUE CHOSE
VITE A TERRE

COMME ILS TOMBAIENT, L'AIR AUTOUR D'EUX FUT SECUE PAR UNE EXPLOSION GIGANTESQUE. ILS SENTIRENT UN TOURBILLON D'AIR BRULANT LES ENVELOPPER





ILS ÉCHANGEAIENT DES BANALITÉS, COMME CELA SE PRODUIT SOUVENT APRÈS UNE CHAUDE ALERTE. MALGRÉ CELA LA SITUATION DEMOURAIT SÉRIEUSE C'EST CE QUE RICK EXPLIQUAIT À BLACK JACK À LEUR RETOUR AU MESS.





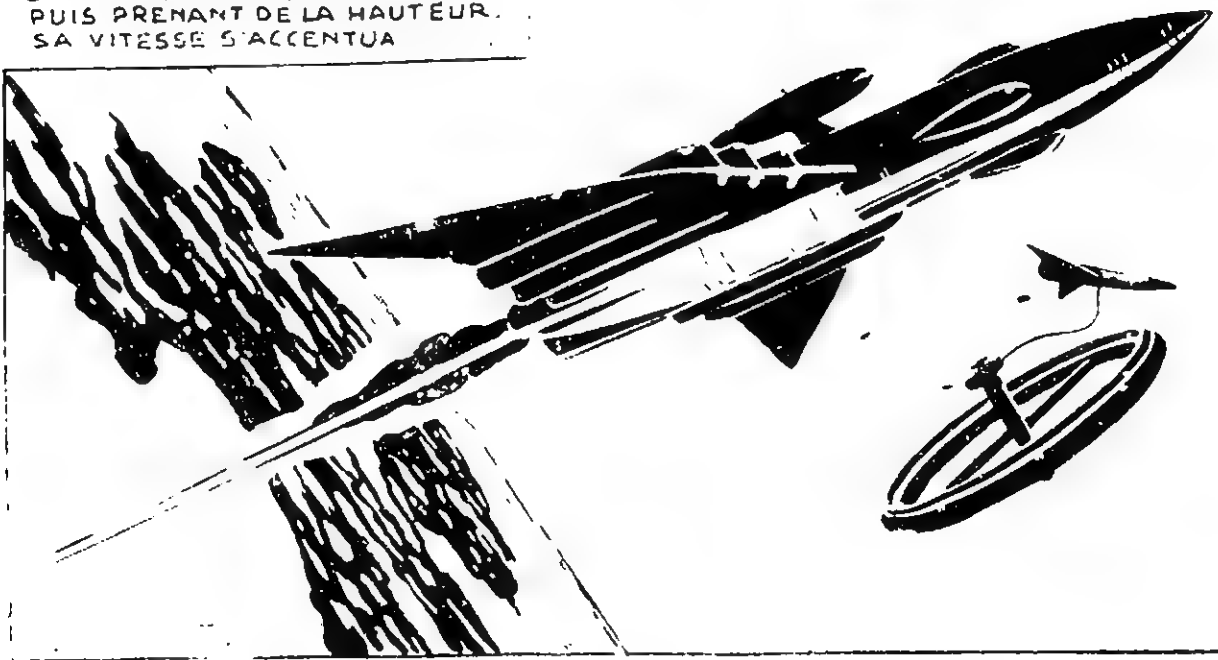
MOINS D'UNE HEURE APRÈS, BLACK JACK, ASSIS AU POSTE DE CONTRÔLE, DEMANDAIT LA PERMISSION D'ENVOL.

"EXPLORATEUR" A
TOUR DE CONTRÔLE
DEMANDE ROUTE D'EN-
VOL LIBRE. TERMINE.

TOUR DE
CONTRÔLE A "EX-
PLORATEUR" VOIE
DÉGAGÉE. POUVEZ
DÉCOLLER À L'INS-
TANT. TERMINE.



LAISSANT UNE TRAÎNÉE DE FEU, L'AVION A LIGNE ALLONGÉE SE SOULEVA, D'ABORD DOUCEMENT, PUIS PRENANT DE LA HAUTEUR, SA VITESSE S'ACCENTUA.



EN MOINS DE DIX MINUTES, L'EXPLORATEUR AVAIT QUITTÉ L'ATMOSPHERE TERRESTRE, ET BLACK JACK APPELAIT LA TOUR DE CONTRÔLE.

EXPLORATEUR A TOUR DE CONTRÔLE : DEMANDE DÉGAGEMENT POUR L'HYPER-ESPACE. MON POINT ENVERS ALPHA CENTAURE III EST PLUS HUIT HEURES MOINS DIX HUIT MINUTES. TERMINÉ.

TOUR DE CONTRÔLE A EXPLORATEUR : ROUTE DÉGAGÉE POUR L'HYPER-ESPACE. GARDERONS CONTACT. TERMINÉ.

DANS LA TOUR DE CONTRÔLE, LE RADARSCOPE SUIVAIT LE VOL DE "L'EXPLORATEUR".

BLACK JACK MANŒUVRA LES BOUTONS DE CONTRÔLE QUI ALLAIENT FAIRE SE PRÉCIPITER L'AVION DANS L'HYPER-ESPACE. L'OPÉRATEUR DE LA TOUR DE CONTRÔLE VIT L'IMAGE DE L'AVION DEVENIR FLOUE, PUIS DISPARAÎTRE...

...PUIS IL N'Y EUT PLUS RIEN. L'AVION AVAIT FRANCHI UNE NOUVELLE DIMENSION DE L'ESPACE OÙ IL ÉTAIT POSSIBLE, GRÂCE À LA CONTINUITÉ DU TEMPS, DE VOLER À LA VITESSE D'UNE DEMI-ANNÉE LUMIÈRE À L'HEURE.



AYANT BRANCHÉ LE PILOTE AUTOMATIQUE, BLACK JACK PUT PRENDRE PART A LA CONVERSATION.



CELA M'EST ARRIVÉ UNE FOIS...

ET VOUS ÊTES ENCORE VIVANT POUR LE RACONTER ?

JE VOUS PRÉVIENS FELEENA : BLACK JACK A UNE COLLECTION DE SOUVENIRS MERVEILLEUX. ET SOUVENT IL LES REND PLUS ATTRAYANTS QUE VÉRIDIQUES.

AVEC UN GRAND RIRE, BLACK JACK PROTESTA CONTRE L'ACCUSATION DE RICK.



CECI EST VÉRIDIQUE, J'AI DES DOCUMENTS QUI LE PROUVENT. CELA M'EST ARRIVÉ LORSQUE JE DÉCOUVRIS L'ÉTOILE QUE JE NOMMAI "MINUSCULE" À CAUSE DE LA PETITE TAILLE DE SES HABITANTS. TOUT Y ÉTAIT PETIT, HEUREUSEMENT POUR MOI, CAR "L'EXPLORATEUR" SORTIT DE L'HYPER ESPACE ET SE DIRIGEÀ VERS UN ENDROIT QUE JE CROYAIS VIDE, MAIS QUI NE L'ÉTAIT PAS.

MON AVION QUITTA L'HYPER-ESPACE, ENTRA DANS L'ESPACE NORMAL, ET SE TROUVA AU MILIEU D'UNE FORÊT. MAIS LES ARBRES EN ÉTAIENT QUATRE FOIS PLUS PETITS QUE CEUX D'UNE FORÊT TERRESTRE. LEURS SOMMETS FURENT PULVÉRISÉS, ET JE ME TROUVAI, AVEC MON AVION, À CALIFOURCHON SUR DES TRONCS D'ARBRES MINUSCULES. C'EST D'APRÈS LES ANNALES DE L'HYPER-ESPACE, LA SEULE FOIS QUE CELA SE PRODUISIT.



BLACK JACK INDICUA UN PETIT TRONC D'ARBRE DANS UN COIN DE LA CABINE.

L'AVION S'ÉTAIT
MATÉRIALISÉ AU-
TOUR DE CES ARBRES,
ILS ENTOURAIENT
LE PONT DE NAVI-
GATION, AUSSI AI-
JE GARDÉ CELUI-
LÀ COMME SOU-
VENIR.

JE CROIS
QUE CETTE HIS-
TOIRE DÉPASSE
TOUTES LES
AUTRES.



L'HISTOIRE DE BLACK JACK
FUT INTERROMPUE PAR UNE
SONNERIE INSISTANTE.

QU'EST-CE QU'IL
Y A ? QUELQUE
CHOSE QUI NE VA
PAS ?

C'EST LE MICRO
M.F.F., C'EST À DIRE
LE "MICRO FOTO FAX"
QUELQU'UN NOUS
ENVOIE UN MESSA-
GE PHOTO-
GRAPHIE.

CE DOIT ÊTRE
POUR MOI. J'A-
VAIS DEMANDÉ
QU'ON ME PROCU-
RE UNE PHOTO DE
GRINK SLOK, DE FA-
ÇON À POUVOIR LE
RECONNAÎTRE
QUAND JE LE
TROUVERAI.



VIVEMENT, ILS SE GROUPEËRENT AUTOUR DU M.F.F. QUI POUVAIT DONNER LA REPRODUCTION PHOTOGRAPHIQUE DE TOUT MESSAGE TRANSMIS.

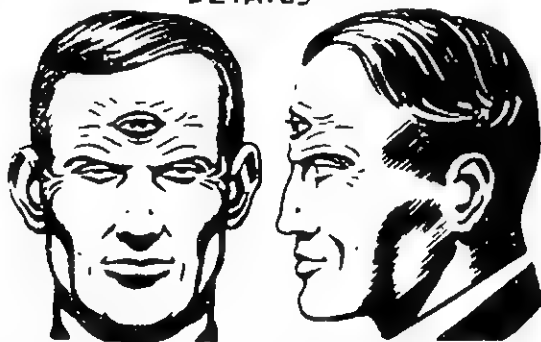
VOUS DITES QU'IL EST DE SIRIUS III ? ALORS, IL A FORCÉMENT TROIS YEUX.

NOUS AURONS BIENTÔT TOUS LES DÉTAILS.



LA FIGURE QUI APPARUT SUR L'ÉCRAN ÉTAIT HUMAINE DANS TOUS SES DÉTAILS SAUF UN : IL AVAIT UN TROISIÈME ŒIL COMME TOUS LES GENS NÉS SUR SIRIUS III. UN MESSAGE ACCOMPAGNAIT LA PHOTO

DE : ARCHIVES CENTRALISÉES
A : RICK RANDOM, I.B.I. A BORD
S/S "EXPLORATEUR" VIA TERRA-
-PORT.
OBJET : GRINK SLOK. PHOTO ET
DÉTAILS



GRINK SLOK - NÉ SUR LA TROISIÈME PLANÈTE DU SYSTÈME DE SIRIUS
ÂGE : 35 ANS - TAILLE : 6 PIEDS 7
POUCES - POIDS : 180 LIVRES -
CHEVEUX : VERTS - YEUX : PAIRE NOR-
MALE MAUVE - TROISIÈME ŒIL
JAUNE. ANCIEN COMMANDANT
MARINE DE L'ESPACE. SERVICE AU
9^e GROUPE BOMBARDIERS
PROFESSION ACTUELLE : MAGICIEN.
SÉJOUR ACTUEL : INCONNU

D'APRÈS LA DESCRIPTION, GRINK SLOK ÉTAIT BIEN NÉ SUR SIRIUS III. QUOIQUE SA TAILLE FUT PLUS GRANDE QUE LA NORMALE.

UN HOMME ASSEZ GRAND, N'EST-CE PAS ?



TROP GRAND, TROP MAIGRE, DU MOINS POUR UN HABITANT DE SIRIUS III

OUI GÉNÉRALEMENT ILS SONT PLUS PETITS. CETTE TAILLE PROVIENT DE MÉLANGES AVEC LA RACE TERRESTRE. EN TOUT CAS, CELA FACILITERA NOTRE TÂCHE, DU MOINS, JE L'ESPÈRE.

AYANT DEVANT EUX
ENCORE PRÈS DE SEPT
HEURES DE VOL DANS
L'HYPER-ESPACE,
BLACK JACK PROPOSA
À SES COMPAGNONS
UNE MANIÈRE DE
DORMIR TOUTA FAIT
ÉTRANGE.

JE DOIS VOUS
METTRE EN GAR-
DE : QUAND VOUS
FRANCHIREZ CETTE
PORTE, IL N'Y AURA
PLUS DE GRAVITÉ
POUR VOUS RE-
TENIR.



OH, J'AI EN-
TENDU PARLER
DE ÇA. N'EST-CE
PAS CE QU'ON
NOMME LE SOM-
MEIL SANS CEN-
TRE DE GRA-
VITÉ ?

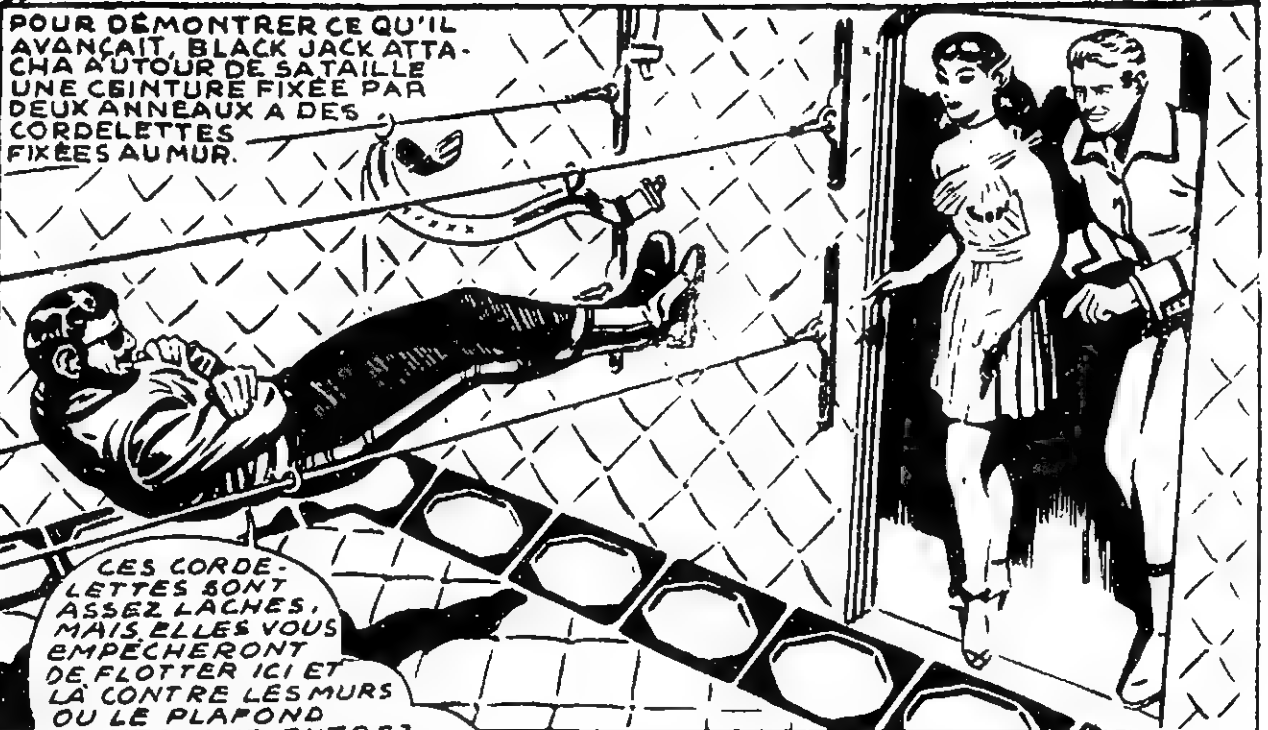


L'ABSENCE
DE GRAVITÉ IM-
PLIQUE QU'AUCU-
NE PRESSION NE
S'EXERCE SUR AU-
CUNE PARTIE DU
CORPS. VOUS ÊTES
ALLONGÉ DANS LE VIDE
ET RIEN NE VOUS ATTIRE.
C'EST LE SOMMEIL LE PLUS
RÉPARATEUR QUI EXISTE.
C'EST MON NEVEU QUI A IN-
VENTÉ CETTE FAÇON DE
DE SE COUCHER.

BLACK JACK EXPLIQUA QUE,
PARFOIS, REVÊTANT SON SCA-
PHANDRE DE L'ESPACE, IL S'AT-
TACHAIT À LA COQUE DE SON
AVION ET PRENAIT UN REPOS
IDÉAL.



POUR DÉMONSTRER CE QU'IL AVANÇAIT, BLACK JACK ATTA-CHA AUTOUR DE SATAILLE UNE CEINTURE FIXÉE PAR DEUX ANNEAUX A DES CORDELETTES FIXÉES AUMUR.



LES CORDE-LETTES SONT ASSEZ LACHES, MAIS ELLES VOUS EMPECHERONT DE FLOTTER ICI ET LA CONTRE LES MURS OU LE PLAFOND. MAINTENANT, ENTREZ, MAIS NE FAITES PAS DE MOUVEMENTS BRUSQUES OU VOUS ALLEZ REBONDIR COMME UNE BALLE DE PING-PONG.

RICK ÉTAIT HABITUÉ À L'ABSENCE DE GRAVITÉ MAIS POUR FELEENA C'ÉTAIT UNE CHOSE INCONNUE. ELLE ENTRA TROP BRUSQUEMENT DANS LA PIÈCE ET LA FORCE DE SON MOUVEMENT LA PRÉCIPITA CONTRE LE PLAFOND. HEUREUSEMENT CAPITONNE

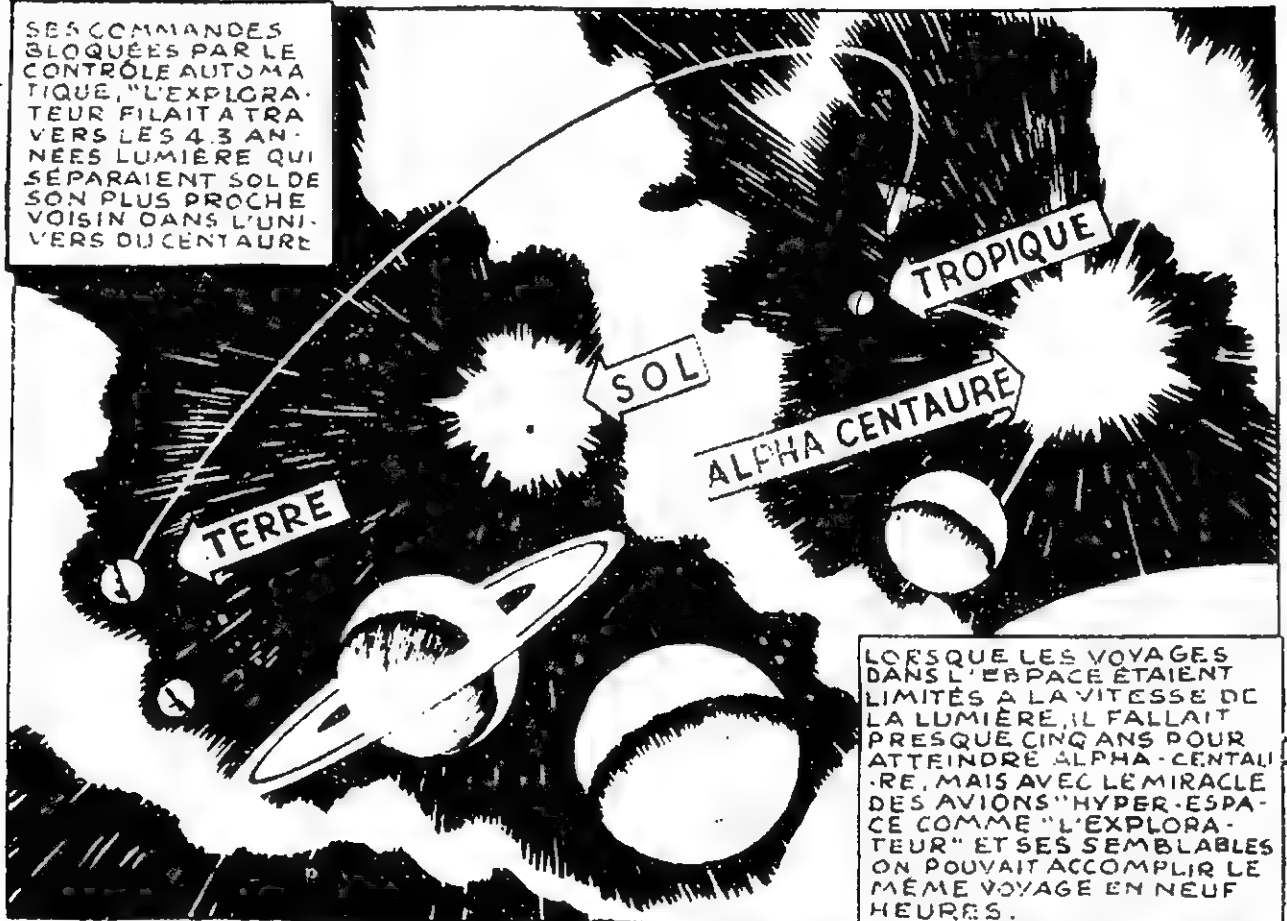


AIDEZ-MOI QUELQU'UN, VITE RICK, AU SECOURS !

DOUCEMENT, MA FILLE ! HEUREUSEMENT QUE LE PLA-FOND EST MATELAS-SE.



SES COMMANDES BLOQUÉES PAR LE CONTRÔLE AUTOMATIQUE, "L'EXPLORATEUR" FILAIT À TRAVERS LES 4.3 ANNÉES LUMIÈRE QUI SÉPARAIENT SOL DE SON PLUS PROCHE VOISIN DANS L'UNIVERS DU CENTAURE.



LORSQUE LES VOYAGES DANS L'ESPACE ÉTAIENT LIMITÉS À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE, IL FALLAIT PRESQUE CINQ ANS POUR ATTEINDRE ALPHA-CENTAURE, MAIS AVEC LE MIRACLE DES AVIONS "HYPER-ESPACE" COMME "L'EXPLORATEUR" ET SES SEMBLABLES ON POUVAIT ACCOMPLIR LE MÊME VOYAGE EN NEUF HEURES.

RÉVEILLÉS PAR UNE SONNERIE D'ALERTE, RICK ET SES COMPAGNONS SE RETROUVÈRENT SUR LA PASSERELLE DE NAVIGATION LORSQUE "L'EXPLORATEUR" SE MATÉRIALISA À NOUVEAU DANS L'ESPACE NORMAL. BLACK JACK AVANT REPRIS LES COMMANDES POUR LA PROCHE ARRIVÉE SUR LA PLANÈTE, RICK EUT LE LOISIR DE DÉCRIRE SOMMAIREMENT LEUR LIEU D'ARRIVÉE À FELLENA.

J'AI TOUJOURS
DÉSIRÉ VENIR
SUR CETTE PLANÈTE,
RICK. QUEL
EST SON NOM ?

LES CARTES GALACTIQUES LA DÉSIGNENT SOUS LE NOM DE ALPHA CENTAURE III, TANDIS QUE LA TERRE EST NOMMÉE SOL III. PAR ICI ELLE EST PLUS CONNUE SOUS LE NOM DE "TROPIQUE". VOUS EN COMPRENDREZ LA RAISON À NOTRE ARRIVÉE.



RAPIDEMENT L'"EXPLORATEUR"
SE LAISSA TOMBER À TRAVERS
LES COUCHES ATMOSPHÉRIQUES
POUR PRENDRE CONTACT AVEC
LE PORT D'ARRIVÉE DE TROPI-
QUE, ET RICK CONTINUA SES
EXPLICATIONS

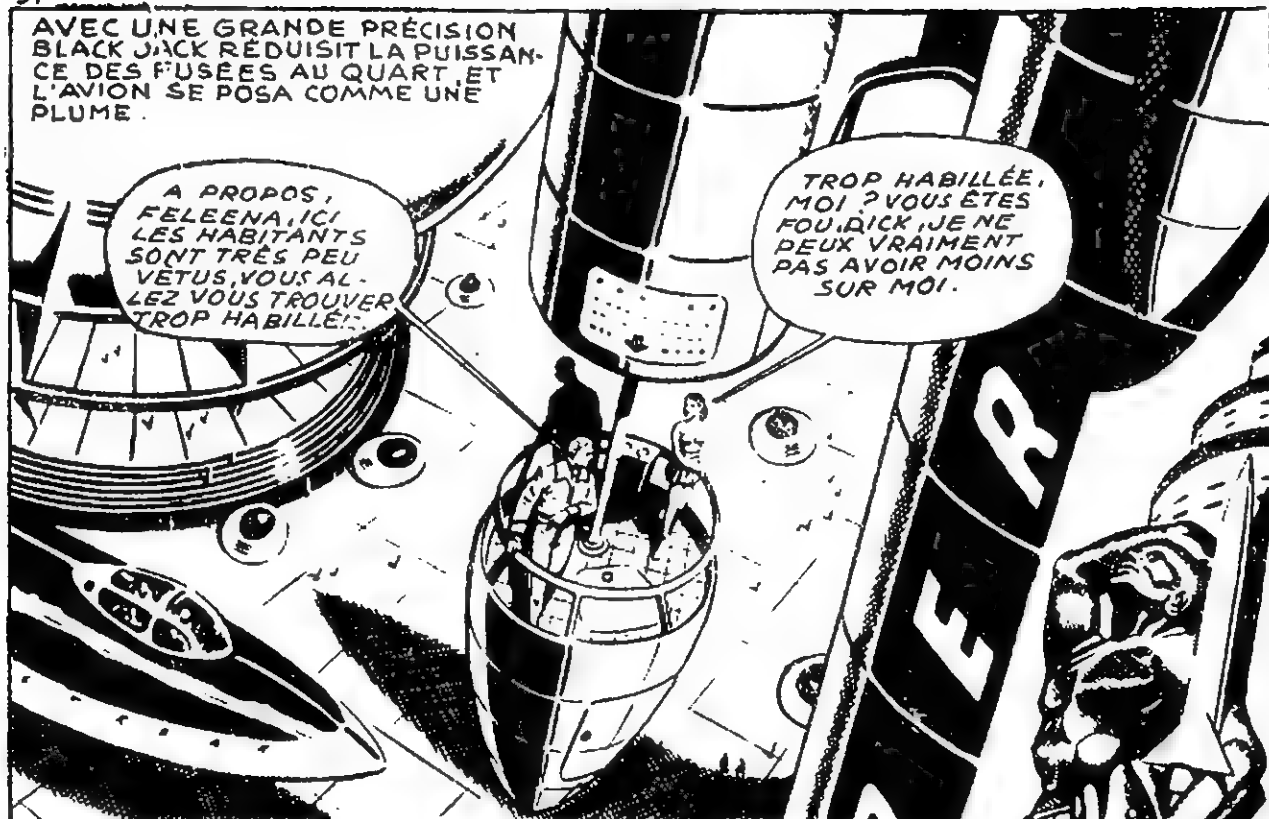


TROPIQUE EST PRES-
QUE AUSSI GRANDE
QUE LA TERRE ET SON
ATMOSPHÈRE EST SEN-
SIBLEMENT LA MÊME.
MAIS ELLE EST PLUS
PRÈS DE SON SOLEIL.
ALPHA CENTAURE,
QUI LUI, PAR CONTRE
EST UN PEU PLUS
GRANDE ET UN PEU
PLUS CHAUD QUE
LE NÔTRE.



LES HABI-
TANTS ONT LE
TYPE TERRES-
TRE, N'EST-CE
PAS, RICK ?

OUI, ILS DESCENDENT DES
COLONIAUX QUI VINRENT
ICI EN 1965. VOUS TROUVE-
REZ DES HABITANTS PLUS
GRANDS ET LA CHALEUR
LEUR A DONNÉ UN BRONZAGE
PERMANENT VIRANT À LA
COULEUR SÉPIA.



TANDIS QU'ILS SE DIRIGEaient VERS LES BU-
REAUX A LA SORTIE, ILS VIRENT LA TENUE DES
GENS ET SENTIRENT LA CHALEUR AMBIANTE.
FELEENA VIT QUE DICK AVAIT RAISON.



TANDIS QUE RICK SE DIRI-
GEAIT VERS LES VESTIAI-
RES, IL S'ARRÊTAIT SOU-
VENT POUR SALUER DES
AMIS ET DES CONNAISSAN-
CES VENUS DE TOUTES
LES PARTIES DE L'UNIVERS.
IL S'ADRESSA A ...

FRONGOLLA
D'ANTARES IV

W.VAMVIL, DE LA RACE
DES BÂTONS, DES
PLÉIADES X.

BARON PELLAN-
GO, PREMIER
MINISTRE DU
PEUPLE DE FER
DE SPICA XV.

FZHRTWM
PLGOXB, UNE
FURIE DE LA
CONSTELLA-
TION HERCULE,
ET QUI POR-
TAIT SON MAS-
QUE A CHLORE.

YONK VJI-TO
DU PEUPLE
DES CRÂNES.

C'EST REE PHONPHELPHUTPHAPHIC.
ROI DES RACES DE FOURMIS DE MIRA.

RICK RENCONTRA LES RE-
PRÉSENTANTS DE DIVERSES
RACES, ET D'AUTRES ENCO-
RE TANDIS QU'IL TRAVER-
SAIT LA GRANDE ROTONDE
DU BUREAU D'ARRIVÉE.



S'ÉTANT MIS DANS UNE TENUE ADAPTÉE A LA CHALEUR, RICK REJOIGNIT SES AMIS POUR DRESSER DES PLANS. SOUDAIN LA SENSIBILITÉ DE FELEENA LA FORÇA A INTERROMPRE RICK



QU'Y A-T-IL FELEENA, VOUS RESSENTEZ QUELQUE CHOSE ?

OUI, RICK. CHALEUR, AMITIÉ, QUELQU'UN, UN HOMME, JE CROIS. OUI UN HOMME QUI VOUS ADMIRE BEAUCOUP. IL DOIT S'APPROCHER DE VOUS.

RICK SE RETOURNA ET SE TROUVA NEZ A NEZ AVEC DUSTY RHODES, UN AMI DU TEMPS DE SON SERVICE DANS LA MARINE



NOM, D'UNE FUSÉE, RICK, JE SUIS RUDEMENT CONTENT DE VOUS REVOIR.

DUSTY ! J'ALLAIS ESSAYER DE VOUS CONTACTER. JE SAVAIS QUE VOUS SERVIEZ DANS L'I.B.I. CAR IL A FALLU QUE JE DONNE MON APPROBATION POUR VOTRE RENTRÉE PARMI NOUS.

C'EST TRÈS JUSTE, RICK. J'AI DE MANDE A FAIRE MES CLASSES AVEC L'I.B.I. J'AI ÉTÉ REÇU ET ME VOILÀ ICI, DIRECTEUR DU "BUREAU INTERNATIONAL D'INVESTIGATIONS A TROPICAL".

RICK ACCOMPAGNA DUSTY AUX BUREAUX DE L'I.B.I., SITUÉS TOUT EN HAUT DU BÂTIMENT DES SORTIES. LÀ-HAUT, SUR LE BALCON, RICK EXPLIQUA LE BUT DE SON VOYAGE : LA RECHERCHE DE GRINK SLOK.

HÉ, CE MAGICIEN A-T-IL TROIS YEUX ? GRAND, MAIGRE, UN ANCIEN DE LA MARINE ?

OUI, IL EST DE SIRIUS III. IL EST GRAND, MAIGRE ET AVAIT LE GRADE DE COMMANDANT AU NEUVIÈME GROUPE DE BOMBARDIERS. LE CONNAISSEZ-VOUS ?



GALAXIES GALOPANTES ! JE L'AI CONNU A L'ACADÉMIE DE L'ESPACE. LA DERNIÈRE FOIS QUE J'AI EU L'OCCASION DE LE REVOIR, C'ÉTAIT ICI SUR CETTE PLANÈTE BOUILLANTE... A L'HÔPITAL.

A L'HÔPITAL ? QUE S'ÉTAIT-IL PASSÉ ?



DUSTY EXPLIQUA : UN SOIR GRINK SLOK FAISAIT SON NUMÉRO AU "GALACTIC EMPIRE" DANS LA PLUS GRANDE VILLE DE TROPIQUE.

DUSTY CONTINUA EN EXPLIQUANT COMMENT LA SALLE FIT UNE OVATION CHALEUREUSE A GRINK SLOK.

IL ÉTAIT HABILLÉ COMME UN MAGICIEN DU DÉBUT DU VINGTIÈME SIÈCLE. LE THÉÂTRE ÉTAIT ARCHICOMBLE ET LA SOIRÉE ÉTAIT TRANSMISE SUR LA T.V. INTERPLANÉTAIRE. CET ACTEUR EST VRAIMENT DE CLASSE, VOUS SAVEZ ?



MERCI, MERCI, MERCI, MESDAMES ET MESSIEURS.



DUSTY
CONTINUA:

PUIS IL ANNON-
ÇA SON NOUVEAU
TOUR, UN VRAI
CLOU /



...ET MAINTÉ-
NANT, MESDAMES
ET MESSIEURS, AU
LIEU DE ME RETIRER
DANS LES COULISSES,
JE SORTIRAI EN
PLANANT SUR LE DOS
PAR LE HAUT DE LA
COWPOLE SOUS L'IM-
PULSION DE VOS
APPLAUDISSEMENTS.
PLUS FORT VOUS AP-
PLAUDIREZ ET PLUS
VITE JE MONTERAI.
SI VOUS VOUS ARRÊ-
TEZ, JE COMMENCE-
RAI À TOMBER. SEULS
VOS APPLAUDISSE-
MENTS ME FERONT
TENIR EN L'AIR.

IL COMMENÇA À S'ÉLEVER,
LES APPLAUDISSEMENTS
RALENTIRENT, SON ASLEN-
SION AUSSI. LE PUBLIC
REPRIT DE PLUS BELLE,
IL MONTA PLUS VITE...



LORSQU'IL FUT À EN-
VIRON QUARANTE
PIEDS DE HAUT, LES
APPLAUDISSEMENTS
S'ARRÊTÈRENT SOU-
DAIN LA SALLE ENTIÈ-
RE VOYAIT LA MÊME
CHOSE

UNE FIGURE ENCAPUCHONNÉE S'ÉTAIT LEVÉE AU PREMIER RANG DU DEUXIÈME BALCON, ET VISAIT GRINK SLOK AVEC UN REVOLVER "STUN".



L'HOMME MASQUÉ AVAIT VISÉ, FLOT-TANT DANS LES AIRS, LE CORPS DU MAGICIEN.



LE RAYON CENTRAL ÉMIS PAR L'ARME PARALYSANTE, N'AVAIT PAS FRAPPÉ GRINK SLOK EN PLEIN, MAIS CE QU'IL AVAIT REÇU ÉTAIT SUFFISANT POUR LE PARALYSER QUARANTE HUIT HEURES.



DANS LE BROHAHA QUI S'ENSUIVIT, LE MEURTRE S'ÉCHAPPA. GRINK SLOK FUT EMMÈNÉ À L'HÔPITAL OÙ SES FRACTURES FURENT REMISES EN PLACE. C'EST À CE MOMENT QUE DUSTY ÉTAIT ALLÉ LE VOIR.

MA VISITE ÉTAIT OFFICIELLE. C'EST ALORS QUE JE ME RENDIS COMPTE QUE JE LE CONNAISSAIS. L'HOMME QUI AVAIT ESSAYÉ DE LE TUER ÉTAIT MALIN, IL N'AVAIT LAISSÉ AUCUN INDICE. DE SON CÔTÉ GRINK SLOK NE SE CONNAISSAIT PAS D'ENNEMIS, C'EST TOUT AU MOINS CE QU'IL ME DIT ET JE LE CRUS. NOUS SOMMES TOUJOURS SUR CETTE AFFAIRE MAIS NOUS N'AVONS PAS BEAUCOUP D'ESPOIR DE LA VOIR ABOUTIR.





UN PEU PLUS, RICK REJOIGNIT DUSTY, BLACK JACK ET FELEENA DANS LA SALLE ASTROGRAPHIQUE DU TERRAIN D'ENVOL. IL LEUR EXPLIQUA QUE SLOK ÉTAIT UN MAGICIEN INDÉPENDANT ET QUE PERSONNE NE POUVAIL LUI INDiquer SA RÉSIDENCE ACTUELLE.





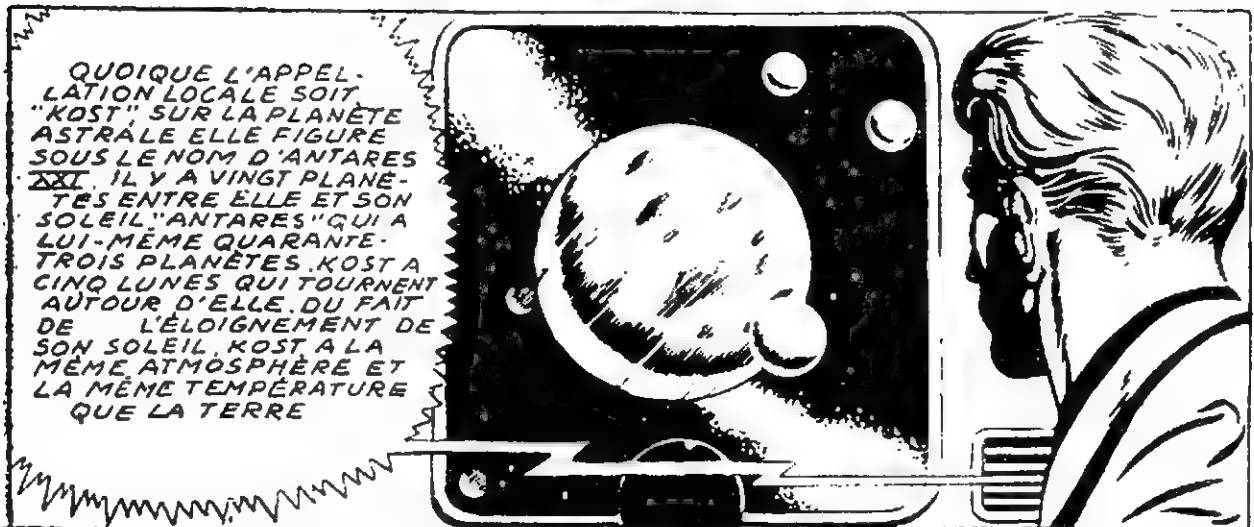
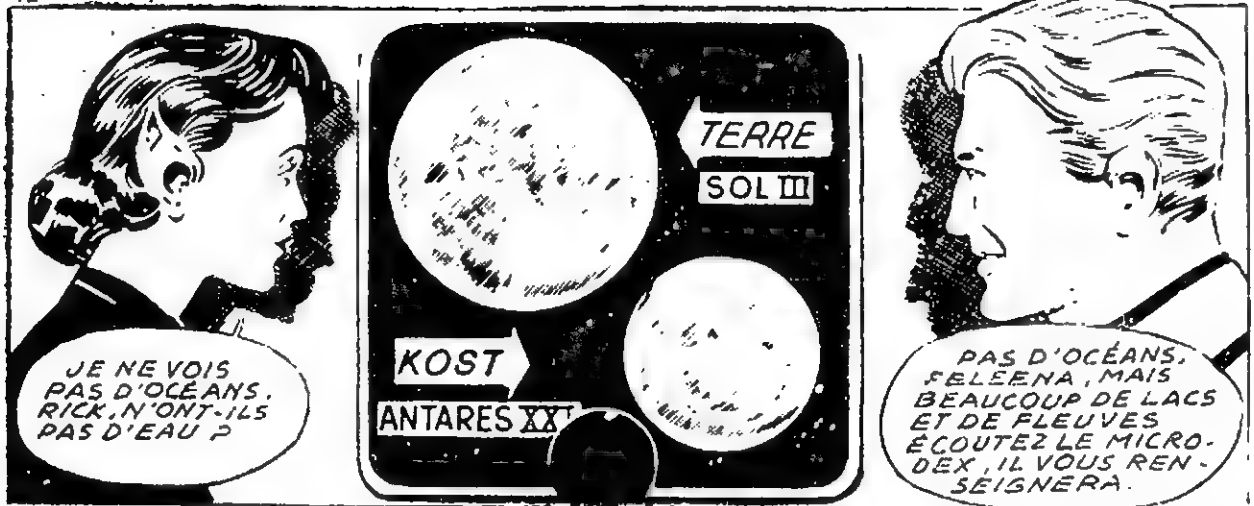
UNE HEURE PLUS TARD,
"L'EXPLORATEUR QUITTAIT À NOU-
VEAU L'INFLUENCE PLANÉTAIRE ET
SE PRÉPARAIT À PLONGER DANS
L'HYPER-ESPACE.

DESTINATION-ANTARES XXI



CHOISSISSANT UN MICRO-FILM DANS L'ASTRODEX CON-
TENU DANS UN MICRODEX AU LARGE RÉPERTOIRE, AP-
PARTENANT À BLACK JACK, RICK FIT PASSER DEVANT
SES YEUX UN RÉSUMÉ CONCERNANT L'ÉTOILE
ANTARES **XXI**.







AYANT PRÉVENU DE SON ARRIVÉE, RICK NE FUT PAS SURPRIS DE TROUVER SON VIEIL AMI, LE PRINCE TWIRNO, QUI L'ATTENDAIT À SON ARRIVÉE AU PORT DE L'ESPACE.

MES SALUTATIONS, RICK RANDOM AU NOM DE MON PÈRE LE ROI JE VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE, A VOUS ET À VOS AMIS. NOTRE PLANÈTE EST À VOTRE DISPOSITION.

MES SALUTATIONS, PRINCE TWIRNO, MES CAMARADES ET MOI, NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE HOSPITALITÉ.

BLACK JACK, ILS N'ONT PAS REMUÉ LES LÈVRES, ET POURTANT JE SUIS SÛRE DE LES AVOIR ENTENDUS.

MA FILLE, ILS EMPLOIENT LA TÉLÉPATHIE MENTALE, VOUS APPRENDREZ À LE FAIRE AUSSI.



LES FORMALITÉS TERMINÉES, LES DEUX VIEUX AMIS SE MIRENT À PARLER ENTRE EUX PLUS FAMILIÈREMENT.

CELA SEMBLE BON DE VOUS REVOIR, TWIRNO, MAIS J'AI PEUR QUE MA VISITE NE SOIT DE COURTE DURÉE.

JE SUIS AU COURANT, RICK, J'AI REÇU UN MESSAGE DE VOTRE AMI, DUSTY RHODES, DE TROPIQUE. J'AI PEUT-ÊTRE DES INFORMATIONS INTÉRESSANTES POUR VOUS.

COMME ILS SE DIRIGEAIENT VERS LE BÂTIMENT DU TERMINUS, BLACK JACK DONNAIT QUELQUES EXPLICATIONS À FELEENA. IL LUI EXPLIQUA QUE LES CAPES ÉTAIENT RÉSERVÉES À LA NOBLESSE DE KOST. LES INSIGNES EMPUMÉS INDICAIENT LE RANG.

LES BRODERIES SONT RÉELLEMENT MERVEILLEUSES !

IL Y A PLUSIEURS DEGRÉS DANS LEUR NOBLESSE, FELEENA. CELUI-LÀ QUI N'A QU'UNE PLUME EST AU PLUS BAS ÉCHELON. D'APRÈS LES PLUMES ON DISTINGUE LE RANG DU PERSONNAGE.

LE BÂTIMENT TERMINUS, COMME TOUS LES BÂTIMENTS SUR KOST, ÉTAIT BÂTI SUR UN PILIER CENTRAL DONT L'ÉTAGE LE PLUS BAS ÉTAIT SITUÉ AU MOINS À QUARANTE PIEDS DE HAUTEUR.

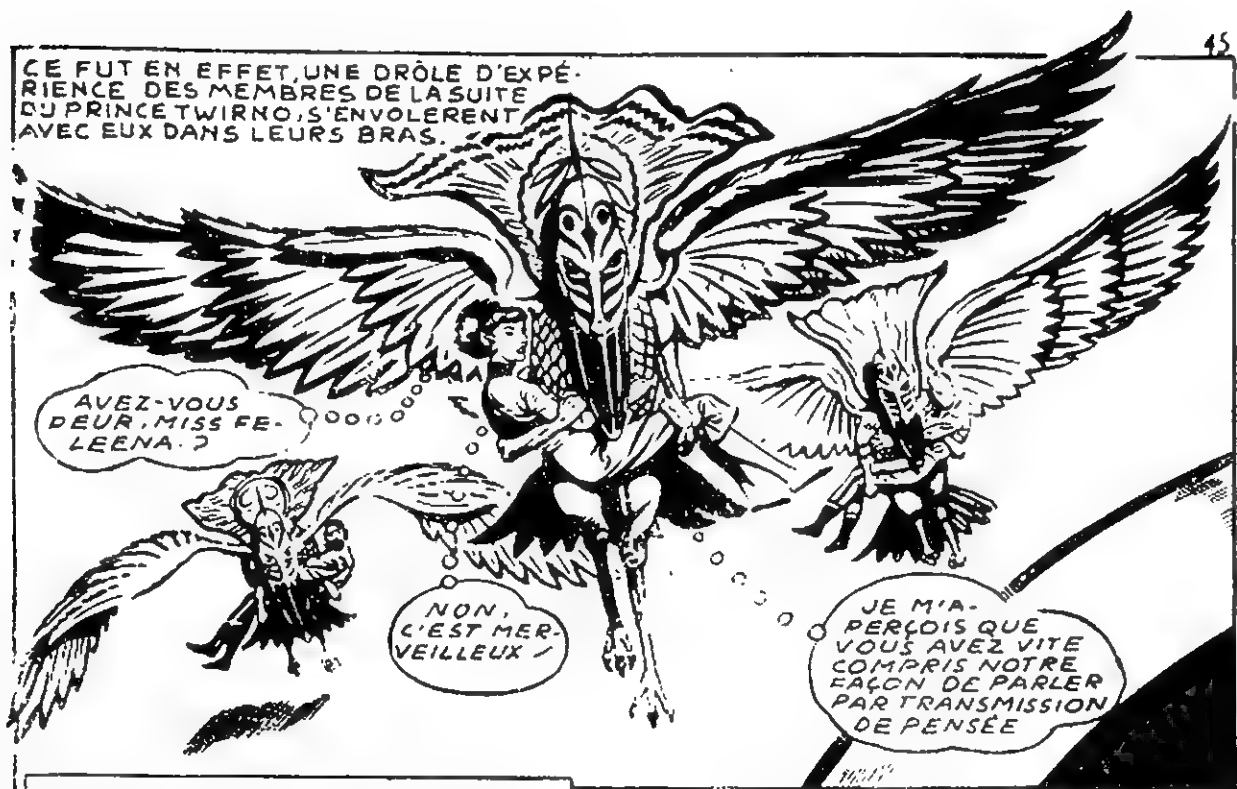
AVEC VOTRE PERMISSION, RICK, NOUS ALLONS VOUS AIDER À ACCÉDER AU BÂTIMENT.

MERCI, TWIRNO !

BLACK JACK, COMMENT ALLONS-NOUS POUVOIR MONTER LÀ-HAUT ?

PATIENCE ! VOUS ALLEZ VOIR, C'EST UNE VRAIE EXPÉRIENCE !

CE FUT EN EFFET, UNE DRÔLE D'EXPÉRIENCE. DES MEMBRES DE LA SUITE DU PRINCE TWIRNO, S'ENVOLERENT AVEC EUX DANS LEURS BRAS.



AVEZ-VOUS PEUR, MISS FELEENA ?

NON, C'EST MERVEILLEUX !

JE M'APERÇOIS QUE VOUS AVEZ VITE COMPRIS NOTRE FAÇON DE PARLER PAR TRANSMISSION DE PENSÉE

DANS LE SALON D'ATTENTE ROYAL LE PRINCE TWIRNO FIT PARTA RICK DE CE QU'IL SAVAIT SUR LA VISITE RENDUE A KOST PAR GRINK SLOK.



OUI, RICK, GRINK SLOK EST VENU ICI. IL A ÉTÉ MON INVITÉ AU PALAIS PENDANT SIX SEMAINES, AVANT SON ACCIDENT

UN ACCIDENT ? OU EST-CE QUELQU'UN QUI A VOULU LE TUER ?

C'EST DIFFICILE À DIRE !

COMME A TOUS LES VISITEURS, ON AVAIT OFFERT A GRINK SLOK UN ÉQUIPEMENT DE VOL PERSONNEL LUI PERMETTANT DE SE DÉPLACER AUSSI FACILEMENT QUE LES "OISEAUX"



LE MATIN DE L'ACCIDENT, L'ÉQUIPEMENT DESTINÉ A GRINK SLOK AVAIT ÉTÉ RÉVISÉ PAR UN TECHNICIEN DU PALAIS, ET AVAIT ÉTÉ RÉCONNU EN PARFAIT ÉTAT DE MARCHÉ. LE MAGICIEN ÉTAIT PARTI SEUL POUR VISITER UNE CURIOSITÉ DU PAYS : LA MONTAGNE EN FEU.

A DEUX MILLE PIEDS AU-DESSUS DU CRATÈRE EN FEU, GRINK SLOK AVAIT MIS SON APPAREIL EN VOL PLANE ET AINSI IL AVAIT PU PRENDRE QUELQUES PHOTOS



IL AVAIT DÉJÀ PRIS QUELQUES UNES LORSQUE, SUBITEMENT, IL SE MIT À TOMBER.



LE PRINCE TWIRNO RACONTAIT L'ACCIDENT À RICK



IL ÉTAIT ÉVIDENT QUE SES APPELS AU SECOURS ÉTAIENT INUTILES. IL S'EN RENDIT VITE COMPTE ET ÉMIT SES APPELS PAR TRANSMISSION DE PENSÉE. IL SE SOUVINT AUSSI DU PARACHUTE DE SECOURS ATTACHÉ À L'ARRIÈRE DE SON APPAREIL DE VOL.

SON PARACHUTE FABRIQUÉ DANS UN TISSU TRÈS FIN, S'OUVRIIT ET IL DESCENDIT TRÈS LENTEMENT, CE QUI LUI DONNA LE TEMPS D'ENVOYER PLUSIEURS MESSAGES TÉLÉPATHIQUES D'APPEL AU SECOURS.



PAR CHANCE DES COURANTS D'AIR CHAUD FREINAIENT LA DESCENTE... MAIS PAS ASSEZ.

MALGRÉ SA DESCENTE RALENTIE GRINK SLOK FUT BIENTÔT TROP PRÈS DU CRATÈRE BRULANT. LES FLAMMES SEMBLAIENT MONTER A SA RENCONTRE



SES VÊTEMENTS COMMENÇAIENT A SENTIR LE ROUSSE LORSQUE DEUX KOSTIANS ARRIVÈRENT A SON SECOURS.



LE PRINCE TWIRNO RACONTA ENSUITE SA VISITE A L'HÔPITAL, POUR VOIR LE MAGICIEN AUX TROIS YEUX

MON PÈRE, LE ROI A ORDONNÉ UNE ENQUÊTE, GRINK SLOK S'IL EST PROUVÉ QUE LA FAUTE INCOMBE AU TECHNICIEN, IL SERA PUNI.

NON, VOTRE ALTESSE, JE SUIS CERTAIN QUE VOUS TROUVEREZ QUE L'APPAREIL A ÉTÉ SABOTÉ APRÈS SON ESSAI

SE SOUVENANT DE L'ATTENTAT DONT IL AVAIT ÉTÉ VICTIME, PENDANT LA REPRÉSENTATION SUR TROPIQUE, GRINK ÉTAIT CERTAIN QUE LA MÊME MAIN CRIMINELLE ÉTAIT LA CAUSE DE SA TERRIBLE AVENTURE AU-DESSUS DU CRATÈRE DE FEU

QUELQU'UN ESSAYÉ DE ME TUER, J'EN SUIS CERTAIN. MAIS JE N'ARRIVE PAS À COMPRENDRE POURQUOI.

GRINK SLOK AVAIT QUITTÉ KOST POUR SPICA XV. CETTE DERNIÈRE PLANÈTE DEVENAIT LE BUT DE RICK RANDOM. UNE CHASSE À L'HOMME QUI MÈNAIT RICK AUX PLANÈTES LES PLUS RECUÉES ET LES PLUS DISTANTES LES UNES DES AUTRES. LE PRINCE TWIRNO ET SA SUITE ESCORTÈRENT RICK JUSQU'À L'EXPLORATEUR.

TWIRNO, UNE DERNIÈRE FAVEUR, IL ME FAUT DIX MINUTES POUR RÉDIGER MON RAPPORT AU DE FISHYER. AURIEZ-VOUS LA BONTÉ DE LE CONFIER AU PROCHAIN AVION INTER-ÉTOILES ?

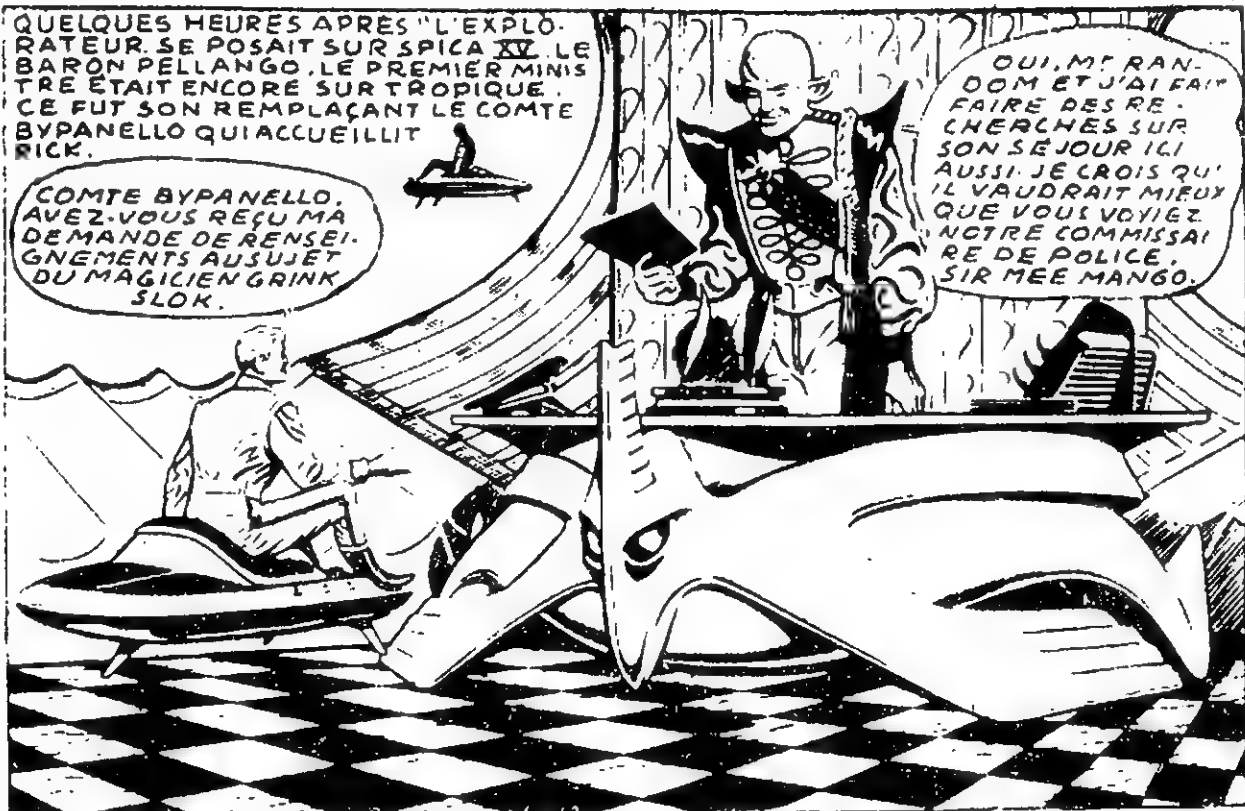
CERTAINEMENT, RICK. JE VAIS DEMANDER AU ROI, MON PÈRE, L'USAGE DU YACHT AÉRIEN ROYAL ET JE FERAI PORTER VOTRE MESSAGE IMMÉDIATEMENT

ET C'EST AINSI QU'UNE FOIS DE PLUS, RICK MONTA À BORD DE L'EXPLORATEUR AVEC BLACK JACK ET FELENA. EN ROUTE POUR SPICA XV.

QUELQUES HEURES APRES "L'EXPLO-
RATEUR" SE POSAIT SUR SPICA XV. LE
BARON PELLANGO, LE PREMIER MINIS-
TRE ETAIT ENCORE SUR TROPIQUE.
CE FUT SON REMPLACANT LE COMTE
BYPANELLO QUI ACCUEILLIT
RICK.

COMTE BYPANELLO,
AVEZ-VOUS RECU MA
DEMANDE DE RENSEI-
GNEMENTS AU SUJET
DU MAGICIEN GRINK
SLOK.

OUI, MR RAN-
DOM ET J'AI FAIT
FAIRE DES RE-
CHERCHES SUR
SON SEJOUR ICI
AUSSI. JE CROIS QU'
IL VAUDRAIT MIEUX
QUE VOUS VOYIEZ
NOTRE COMMISSAI-
RE DE POLICE,
SIR MEE MANGO.



DURANT SON ENTRETIEN AVEC MEE MAN-
GO, RICK APPRIT AVEC STUPEUR UN
NOUVEL ATTENTAT CONTRE GRINK
SLOK.

SIR MEE, POU-
VEZ-VOUS ME
DONNER DES
NOUVELLES SUR
L'ATTENTAT PER-
PETUE CONTRE
GRINK SLOK?

CELA SE PASSA TARD
DANS LA NUIT, DANS
UNE RUE DESERTE.
MR RANDOM UN PHO-
TOGRAPHE AMATEUR
ETAIT A SA FENETRE
EN TRAIN D'ESSAYER
DE NOUVELLES PLAQUES
INFRA-ROUGES ET DE
CE FAIT IL REUSSIT A PREN-
DRE UN FILM SONORISE
DE L'ATTEN-
TAT.



SIR MEE FIT PASSER DEVANT RICK LE
FILM PRIS AVEC TANT D'OPPORTUNITE.
CE FILM QUI MONTRAIT L'ATTENTAT
MANQUE DANS UNE RUE DESERTE
DE SPICA XV.



C'EST BIEN
GRINK SLOK,
ET N'EST-CE
PAS MAIS OUI,
L'AUTRE EST
UN NATIF DE
CETTE PLANE-
TE

TRÈS JUSTE,
MR RANDOM:
UN TUEUR A
GAGES.

RICK REGARDA L'ATTAQUE DE GRINKSLOX C'ÉTAIT PRESQUE COMME UN FILM DE LA SÉRIE NOIRE. MAIS RICK SAVAIT QUE C'ÉTAIT UN VRAI DRAME DONT DÉPENDAIT UNE VIE.



C'EST UNE CHANCE QUE CE FILM AIT ÉTÉ PRIS SINON IL AURAIT EU À FAIRE FACE À UNE ACCUSATION DE MEURTRE.

QUOI QUE LES AUTORITÉS AIENT PU IDENTIFIER L'ASSAILLANT, ON NE PUT SAVOIR QUI ÉTAIT L'INSTIGATEUR.

JE SUPPOSE, SIR MEE, QUE VOUS N'AVEZ AUCUNE IDÉE AU SUJET DE L'INSTIGATEUR DE L'ATTATQUE ?

AUCUN INDICE, M'AN-
DON ET JE LE REGRETTE.

RICK ÉTAIT TENTÉ DE MENER UNE ENQUÊTE PERSONNELLE, MAIS L'ATTENTAT ÉTAIT DÉJÀ PRESSAIT TERRIBLEMENT

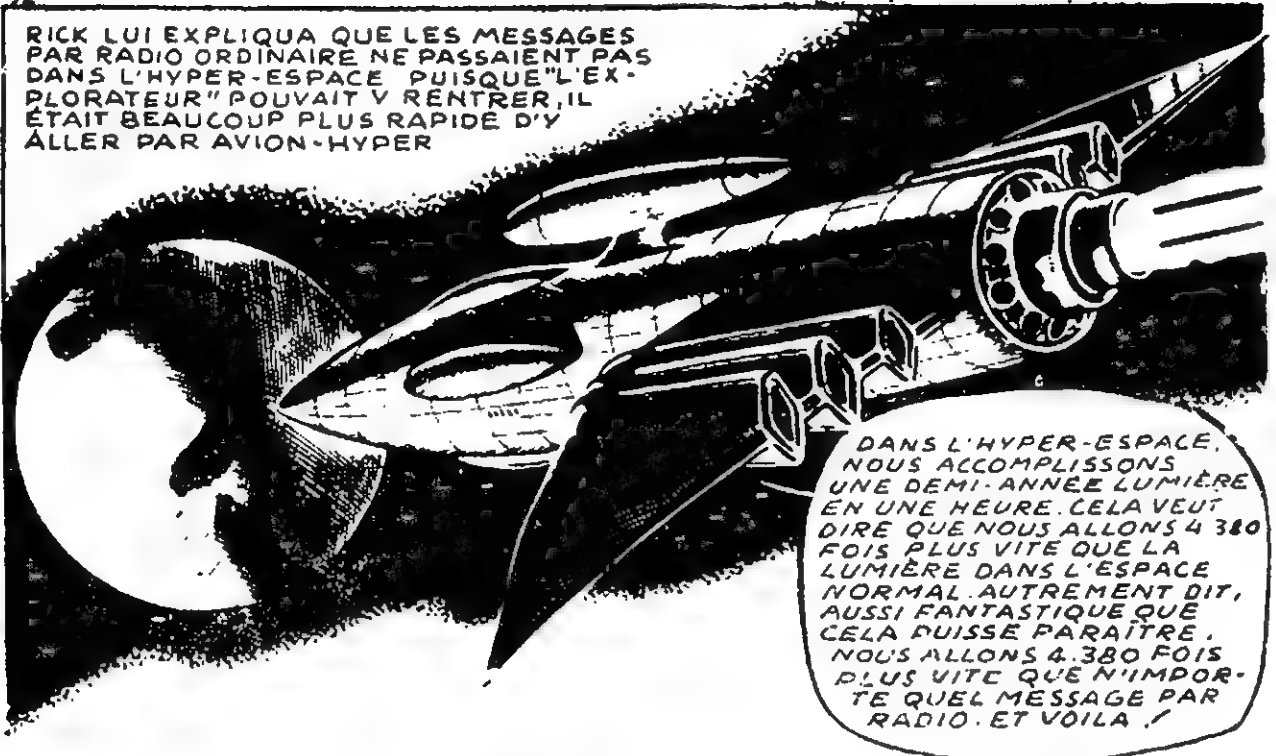
LA PISTE DE L'HOMME TANT RECHERCHÉ MENA RICK ET SES COMPAGNONS À TRAVERS LES ESPACES LOINTAINS DU GRAND INFINI. BIENTÔT SPICA XV NE FUT PLUS QU'UN POINT À L'HORIZON ET L'EXPLORATEUR MIT LE CAP SUR ARCTURUS VIII.

ENCORE DEUX HEURES ET NOUS ARRIVERONS SUR ARCTURUS VIII.

RICK, NE POURRIEZ-VOUS LOCALISER GRINKSLOK PAR RADIO ET ALER AINSI DROIT OÙ IL SE TROUVE ?

OUI, SI NOUS AVIONS LE TEMPS, MAIS RAPPELEZ-VOUS QUE LES SIGNAUX PAR RADIO SE PROPAGENT À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE, MAIS COMME NOUS VOYAGEONS DANS L'HYPER-ESPACE NOUS AL-
LONS AUSSI VITE EN DEUX HEURES QUE LA LUMIÈRE EN UN AN.

RICK LUI EXPLIQUA QUE LES MESSAGES PAR RADIO ORDINAIRE NE PASSAIENT PAS DANS L'HYPER-ESPACE, PUISQUE "L'EXPLORATEUR" POUVAIT Y RENTRER, IL ÉTAIT BEAUCOUP PLUS RAPIDE D'Y ALLER PAR AVION-HYPER



DANS L'HYPER-ESPACE, NOUS ACCOMPLISSONS UNE DEMI-ANNÉE LUMIÈRE EN UNE HEURE. CELA VEUT DIRE QUE NOUS ALLONS 4 380 FOIS PLUS VITE QUE LA LUMIÈRE DANS L'ESPACE NORMAL. AUTREMENT DIT, AUSSI FANTASTIQUE QUE CELA PUISSE PARAÎTRE, NOUS ALLONS 4.380 FOIS PLUS VITE QUE N'IMPORTE QUEL MESSAGE PAR RADIO. ET VOILÀ !

PEU APRÈS, "L'EXPLORATEUR" SE POSA SUR ARCTURUS VIII DANS SON BUREAU DE LA VILLE AUX DÔMES, TOURS ET MINARETS, LE COMMISSAIRE DE POLICE LEUR DIT QUE GRINK SLOK ÉTAIT ARRIVÉ ET REPARTI.



OUI, M'RANDOM, GRINK SLOK, DE MANDA LA PROTECTION DE LA POLICE, MAIS IL NOUS QUITTA LE LENDEMAIN POUR MOLINA, NOTRE DOUZIÈME PLANÈTE.

DANS LA CAPITALE SOUTERRAINE DE MOLINA (ARCTURUS XII) UN DIRECTEUR DE THÉÂTRE EPLORÉ PARLA DE LA VÉ-
NUE DE GRINK SLOK.



GRINK SLOK DEVAIT
SE PRODUIRE ICI,
MAIS UNE HEURE A-
VANT LE LEVER DU RI-
DEAU IL PRIT L'AVION-
FUSÉE DE LA C¹ STEL-
LAR - DIRECTION RE-
GULUS II. JE DUS
REMBOURSER LES PLA-
CES ET LE THÉÂTRE
ÉTAIT COMBLE

ARRIVÉ SUR REGULUS II, GRINK SLOK
N'AVAIT PAS QUITTÉ LE BATIMENT DU
TERMINUS.



GOOBAL MASH,
COMMENT AVEZ-VOUS
TROUVÉ GRINK
SLOK ?

TRÈS APEURÉ,
M^r RANDOM, SON
BILLET LUI PERMET-
TAIT UNE ESCALE,
MAIS DEUX HEURES
PLUS TARD IL RE-
PRENAIT LE MÊME
AVION POUR
REGULUS VI

SUR REGULUS VI, ILS TROUVÈRENT
UNE PERSONNE ENCORE PLUS ATTRISTÉE



GRINK SLOK
N'A-T-IL PAS
QUITTÉ L'AVION
DU TOUT WILA-
WOG-WENU ?

NON, M^r RANDOM,
PENDANT LES DEUX
HEURES QUE L'AVION
EST RESTÉ ICI, IL S'EST
ENFERMÉ À CLÉF DANS
SA CABINE ET N'A PRONON-
CÉ QUE CES MOTS : "ILS
SONT À MES TROUSSES"
IL AVAIT L'AIR
TERRIFIÉ

UN VOYAGE PROLONGÉ DANS L'HYPER-ESPACE OCCASIONNE DES TROUBLES PHYSIQUES ET MENTAUX, AUSSI RICK ET SES COMPAGNONS DURENT RENDRE VISITE AUX BAINS ÉLECTRO-HYDRO-NITRATÉS AVANT DE POUVOIR CONTINUER LEUR CHASSE À L'HOMME

RICK, J'AI DANS L'IDÉE QUE GRINK SLOK SE DOUTE DE QUELQUE CHOSE.

MAIS RICK NOUS A DIT QU'IL AVAIT L'AIR NORMAL SUR LE FILM PRIS SUR SPICA XV

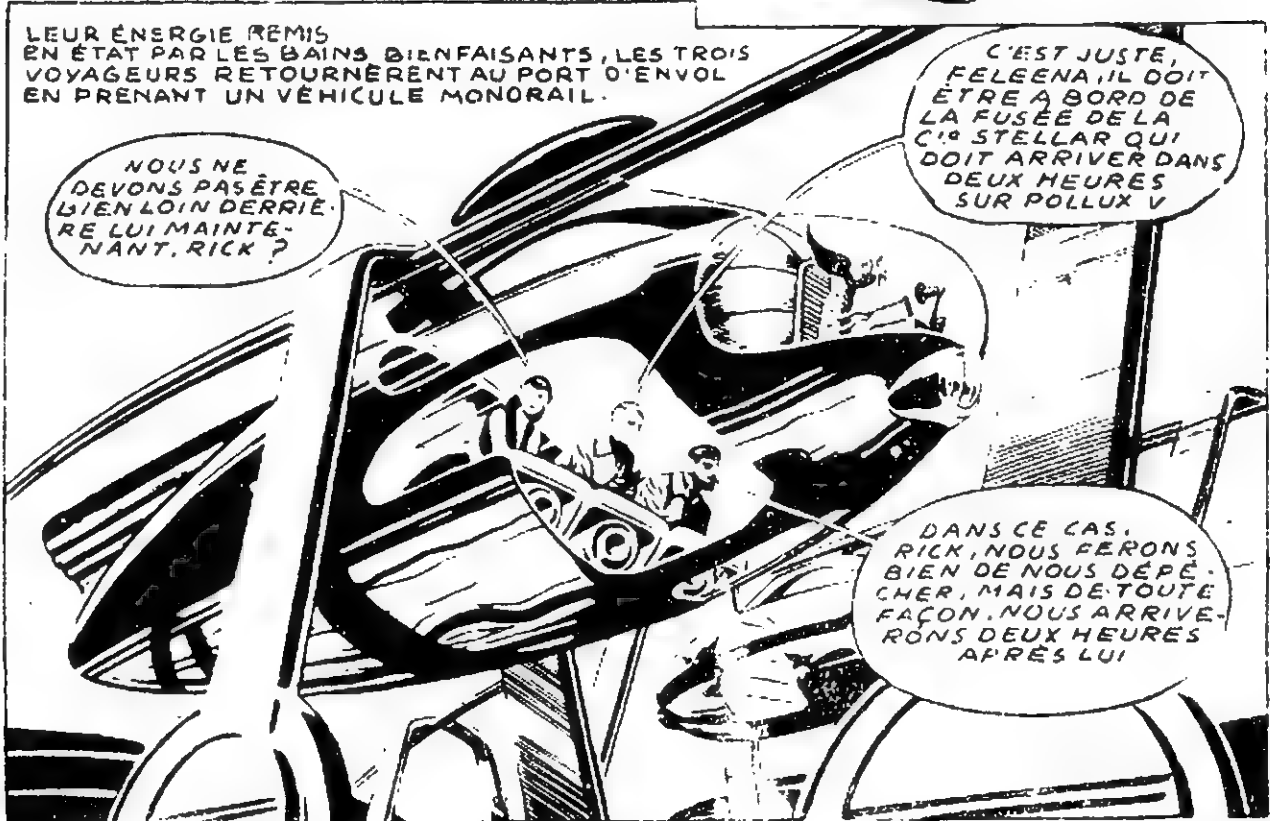
QUI, MAIS IL A QUITTÉ ARCTURUS VIII LE LENDEMAIN JE SUPPOSE QU'IL A DÙ SE PASSER LÀ-BAS QUELQUE CHOSE QUE LA POLICE NE SAIT PAS ET DEPUIS IL SE SAUVE

RICK, S'IL A PU SAVOIR D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE QUE NOUS ESSAYONS DE LE RATTRAPER, JE DIRAIS QU'IL N'A PAS LA CONSCIENCE TRANQUILLE

MAIS IL NE PEUT PAS SAVOIR QUE NOUS ESSAYONS DE LE TROUVER JE CROIS QUE S'IL LE SAVAIT IL NOUS ATTENDRAIT.

ALORS, VOUS NE CROVEZ PAS, RICK, QU'IL A TREMPÉ DANS LE MEURTRE DU MARI DE MARTHA CRANDON ?

NON, BLACK JACK, NOUS POURSUIVONS UN HOMME QUI N'EST PAS UN CRIMINEL. ET CELA EST AUSSI DIFFICILE QUE SI NOUS COURRIONS APRÈS UN MEURTRIER SUR LA DÉFENSIVE



SIX HEURES PLUS TARD L'AVION
TRANSPORTANT RICK ET SES
COMPAGNONS COMMENÇAIT SA
DESCENTE VERS POLLUX V.

REGARDEZ,
RICK. VOILÀ
LA FUSÉE DE LA
C.A. STELLAR A
SON PORT D'
ARRIVÉE !

C'EST EXACT, FE-
LEENA, ET COMME
IL N'Y A PAS D'AUTRE
FUSÉE A PARTIR
AVANT DEUX HEURES,
NOUS AVONS ENFIN
TOUCHÉ NOTRE
BUT

IMMÉDIATEMENT RICK QUESTIONNA LE
PORT D'ENVOL ET OBTINT LES RENSEI-
GNEMENTS QU'IL CHERCHAIT GRINK
SLOK ÉTAIT DESCENDU AU MARINA
HOTEL PRES DU PORT D'ENVOL

IL A UNE CHAM-
BRE AU DERNIER
ÉTAGE NOUS ALLONS
NOUS POSER SUR
LE TOIT ET ALLER
LE TROUVER AU
PLUS VITE.

LAISSANT L'HELI-CAR SUR LE TOIT DE
L'HOTEL, RICK, FELEENA ET BLACK
JACK DESCENDIRENT A L'INTÉRIEUR
DE L'HOTEL. UN PORTIER LEUR INDI-
QUA LA CHAMBRE DE GRINK SLOK
SOUDAIN LA SENSIBILITÉ FELINE DE
FELEENA LUI INDICHA UNE MENACE
IMMINENTE.

NON, RICK, JE
SENS DE LA PEUR
DANS CETTE PIÈCE.
BEAUCOUP DE PEUR
ET DE COLÈRE. UNE
ENVIE DE TUER,
NOUS SOMMES EN
DANGER !

RICK SAVAIT QUE LES INSTINCTS DE FELEENA MÉRITAIENT D'ÊTRE ÉCOUTÉS. SAISSANT FELEENA, IL LA POUSSA DANS UN COUDE OU COULOIR, JUSTE COMME LA PORTE S'OUVRAIT.

EN ARRIÈRE FELEENA ! BLACK JACK ATTENTION !

LA PORTE CONTINUAIT À S'OUVRIRE LENTEMENT.

A black and white comic panel showing Rick, a man in a suit, pushing Feleena, a woman in a dress, into a narrow hallway. A large, dark, circular object, possibly a door or a large wheel, is in the foreground. Rick is looking back over his shoulder at Feleena. The hallway is dimly lit, and there are some mechanical components visible on the wall.

SOUDAIN L'EXPLOSION D'UN "SPLASH GUN" SE FIT ENTENDRE ET AUSSITÔT LE BRUIT DU MÉTAL INCANDESCENT FRAPPANT LE MUR DERRIÈRE EUX.

GRINK SLOK, NOUS SOMMES DES AMIS. BAISSÉZ VOTRE ARME !

LA SEULE RÉPONSE FUT UN AUTRE PROJECTILE DE L'ARME MEURTRIERE, QUI HEUREUSEMENT RATA SON BUT.

A black and white comic panel showing a man with a beard and a woman looking on in shock. The man is shouting and gesturing with his hands. The woman is looking at him with a wide-eyed expression. In the background, there is a doorway and some mechanical components. The scene is filled with a sense of urgency and danger.

RICK AVAIT EN MAIN SON ARME À RAYONS PARALYSANTS, VISANT BIEN MAIS RAPIDEMENT, IL FIT FEU.

BIEN VISÉ, RICK !

A black and white comic panel showing Rick firing a paralyzing ray gun at a man in a doorway. Rick is in the foreground, holding the gun and aiming it at the man. The man is standing in a doorway, looking back at Rick. A woman is also in the foreground, looking on with a concerned expression. The scene is filled with a sense of tension and action.



TOUT DOUCEMENT, SANS BRUIT, LA PORTE S'OUVRIT DERRIÈRE EUX LE LONG TUBE D'UN "SPASH'GUN" APPARUT



UN GOND GRINÇA D'UNE FAÇON PRESQUE IMPERCEPTIBLE, MAIS RICK L'ENTENDIT. SAISSANT L'ARME DE GRINK SLOK, IL SE RETOURNA, RAPIDE COMME L'ÉCLAIR, ET FIT FEU.

RICK S'ACCROUIT A CÔTÉ DE L'HOMME QU'IL VENAIT D'ABATTRE. CELUI-CI, DUREMENT TOUCHÉ, ÉTAIT LE D^R DART EMERY. L'ONCLE DE CRACKER CRANDON, LA VICTIME, ET POUR LEQUEL MARTHA CRANDON AVAIT ÉTÉ CONDAMNÉE

QUI EST CETTE CRAPULE, RICK ?

DR DART EMERY

LE D^R DART EMERY ? MAIS RICK, L'HOMME ASSASSINÉ N'ÉTAIT-IL PAS LE NEVEU DE DART EMERY ?

TRÈS JUSTE, FELEENA, ET JE CROIS QUE CELA NOUS DONNE ENFIN LA CLÉ DE L'ENIGME

LE D^R DART EMERY VIVAIT ENCORE. MAIS POUR PEU DE TEMPS IL REPRIT CONNAISSANCE ET RICK LE QUESTIONNA AVIDEMENT

DART EMERY, VOUS SAVEZ QUE VOUS ALLEZ MOURIR, ALORS DITES-MOI LA VÉRITÉ. QUI A TUÉ CRACKER CRANDON ? QUI ? EMERY RÉPONDEZ AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD !

LE D'EMERY REMUA LES LÈVRES.
SA VOIX ÉTAIT FAIBLE, MAIS TOUS
ENTENDIRENT SES PAROLES

JE... JE... J'AI
TUE CRANDON....
TOU...TOU...
TOUTE CETTE
FORTUNE



AYANT CONFESSÉ SON CRIME, DART
EMERY DIT ENCORE CES MOTS QUE
PERSONNE NE COMPRIT, SAUF RICK

GRINK SLOK. SOU... SOUVENEZ-VOUS.



ET C'EST AINSI QUE SE TERMINA LA
PLUS ÉTRANGE CHASSE À L'HOMME
QUE RICK EUT À EFFECTUER DANS SA
CARRIÈRE. UNE HEURE APRÈS RICK
ET FELEENA REGARDAIENT POLLUX V
DEVENIR UN POINT LOINTAIN DERRIÈRE
RE EUX

ET BIEN, LES
AMIS, VOILA POLLUX V
QUI DISPARAIT ET NOUS
SOMMES À 32 ANNÉES
LUMIÈRE, DELA TERRE.



CELA REPRE
SENTE 64 HEU-
RES EN HYPER
ESPACE. OH, RICK
ARRIVERONS-NOUS
À TEMPS POUR SAU-
VER MARTHA
CRANDON ?

JE L'ESPÈRE, FELEENA
MAIS CE SERA DE JUS-
TESSE. LE D' FISHER
NE POURRA PAS RE-
TARDER L'EXÉCUTION
BEAUCOUP PLUS
LONGTEMPS.



ÉTANT DONNÉ QU'UNE PERSONNE FIGÉE PAR L'ARME À RAYON PARALYSANT GARDE TOUTE SA CONNAISSANCE, RICK N'EUT PAS À ATTENDRE POUR SAVOIR TOUTE L'HISTOIRE QUE LE MAGICIEN CONNAISSAIT.



GRINK SLOK EXPLIQUA CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ LA NUIT OÙ LE MARI DE MARTHA FUT TUÉ SUR MARS, PRÈS DU GRAND CANAL

CRACKER ET MOI ÉTIONS CAMARADES AU 9^e GROUPE DE BOMBARDIERS. QUAND IL APPRIT QUE J'ÉTAIS SUR MARS IL M'INVITA À PASSER LA SOIRÉE AVEC LUI. J'ARRIVAI VERS LES SEPT HEURES, MAIS CRACKER ÉTAIT SORTI. SA FEMME SE TROUVAIT LÀ AINSI QUE LE D'EMERY.

JE SUIS HEUREUSE DE POUVOIR ENFIN FAIRE VOTRE CONNAISSANCE. MON MARI NE VA PAS TARDER.

DANS LA CONVERSATION, ON PARLA D'HYPNOTISME ET D'ART. EMERY S'OFFRIT À NOUS FAIRE VOIR SES TALENTS. IL NOUS HYPNOTISA TRÈS VITE.

ENSUITE, IL PRIT UN GANT ET UNE BOULLE À MARTHA CRANDON ET SORTIT. JE CROIS QUE C'EST À CE MOMENT QU'IL TUA SON NEVEU.

NOUS SOMMES TOUS DANS LA VILLE DE BAXTER. C'EST TOUT CE QUE VOUS VOUS RAPPELerez. NOUS SOMMES TOUS À BAXTER.

QUAND IL REVINT IL RÉPÉTA SES ORDRES.

SOUVENEZ-VOUS QUE VOUS ÉTIEZ DANS LA VILLE DE BAXTER. OUBLIEZ TOUT LE RESTE.

JE ME RÉVEILLAI À L'HÔTEL LE LENDEMAIN MATIN, AVEC UN MAL DE TÊTE FOU, ET J'AVAIS UN SOUVENIR VAGUE D'AVOIR PASSÉ LA NUIT DANS LA VILLE DE BAXTER. J'EUS JUSTE LE TEMPS D'ATTRAPER L'AVION POUR CENTAURE III ET JE N'AI RIEN SU DE CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ CETTE NUIT-LÀ QUE MAINTENANT QUE LA MÉMOIRE M'EST REVENUE.



SOUDAIN, ELLE SE RENDIT COMPTE
DE L'ENDROIT OÙ ELLE SE TROUVAIT

MAIS... MAIS
C'EST VOTRE
BUREAU

SILENCIEUSEMENT, LE
GOUVERNEUR LUI
MONTRA LE VISI-ÉCRAN...

SUR L'ÉCRAN, SOURIANT MALGRÉ SES
TRAITS CÉLÈS PAR LA FATIGUE,
APPARUT LE VISAGE DE RICK RANDOM

TOUT VA BIEN,
MARTHA, NOUS AVONS
RÉUSSI. J'AI PARLÉ AU
DR. FISHER.
VOUS ÊTES SAUVÉE !
VOUS ÊTES LIBRE !

FIN

Edit. MIREILLE, 78, rue de Provence, Paris (9^e) - Direct. de la Public. : J. DUMAS.
Membres du Comité : COUTELIER, A. MOREAU, J. LESAGE.

Imprimerie de Sceaux à Sceaux (Seine).

Dépôt légal : Imprimeur N° 570.221 - Editeur N° 69 - Imprimé en France
Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse
(1^{er} Trimestre 1957).

Retenez dès à présent notre prochain fascicule

**LES ENVAHISSEURS
VENUS DE LA
PLANÈTE OCÉANE**



**Si vous aimez les aventures,
achetez chaque mois...**

FAR - WEST

36 pages

35 francs

MENSUEL